Instrukcja obsługi iTero Element 5D





0 U



Copyright

© 2019 Align Technology, Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Informacje zawarte w niniejszej instrukcji mogą zostać zmienione bez powiadomienia.

Sprzęt oraz oprogramowanie opisane w niniejszej instrukcji są dostarczane w ramach umowy sprzedaży i usług i mogą być używane wyłącznie zgodnie z warunkami niniejszej umowy.

Żadna część niniejszej instrukcji nie może być powielana, kopiowana, przechowywana w systemie odzyskiwania danych ani przesyłana w jakikolwiek sposób (elektroniczny lub mechaniczny) do celów innych niż normalne użytkowanie klienta, bez uprzedniej pisemnej zgody Align Technology.

Polska wersja językowa. Zaktualizowano w listopadzie 2019 r.

Biuro w USA

Siedziba główna Align Technology, Inc. 2820 Orchard Parkway San Jose, Kalifornia 95134 <u>www.aligntech.com</u> Tel.:+1 (408) 470-1000 Faks:+1 (408) 470-1010

Align Technology Ltd.

3 Ariel Sharon Boulevard Or-Yehuda 6037606 Izrael Tel.:+972 (3) 634-1441 Faks:+972 (3) 634-1440

Znaki towarowe

Align, Invisalign, iTero, iTero Element, iTero Element 5D i inne, są znakami towarowymi i/lub znakami usługowymi firmy Align Technology, Inc. lub jednej z jej spółek zależnych lub stowarzyszonych i mogą być zarejestrowane w Stanach Zjednoczonych i/lub w innych krajach.

Wszelkie inne znaki towarowe lub zarejestrowane znaki towarowe występujące w niniejszej instrukcji należą do ich właścicieli.

EC REP

Align Technology B.V. Zekeringstraat 41 1014 BV Amsterdam, Holandia

Obsługa Klienta

Tel.:+1 (800) 577-8767 E-mail: iterosupport@aligntech.com

Przeciwwskazania

W przypadku osób, u których zdiagnozowano padaczkę, istnieje ryzyko wystąpienia napadu padaczkowego z powodu migającego światła skanera iTero. Osoby te powinny unikać kontaktu wzrokowego z migającym światłem, występującym w trakcie pracy systemu.

Zgodność z przepisami

Zgodność lasera Klasy 1 z przepisami

Urządzenie zgodne z: "21 CFR 1040.10" i "EN 60825-1".



Zgodność z CSA

To urządzenie jest zgodne z następującą normą CSA dla Kanady i Stanów Zjednoczonych: "UL Std No. 60601-1 – Medyczne urządzenia elektryczne Część 1: Ogólne wymogi bezpieczeństwa".



Zgodność z FCC

Urządzenie zgodne z paragrafem 15 przepisów FCC, a jego działanie podlega następującym dwóm warunkom:

- Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń.
- Urządzenie musi odbierać wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować nieprawidłowe działanie.



Ostrzeżenie FCC

Modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez producenta, mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z urządzenia, zgodnie z przepisami FCC.

Zgodność z przepisami bezpieczeństwa

Urządzenie jest zgodne z następującą normą bezpieczeństwa:

"IEC 60601-1 Medyczne urządzenia elektryczne -Część 1: Wymogi ogólne dotyczące podstawowego bezpieczeństwa i zasadniczych parametrów funkcjonalnych".

Zgodność z CE

Urządzenie jest zgodne z dyrektywą Rady 93/42/EWG dotyczącą wyrobów medycznych.

CE 0344

Zgodność z EMC

Urządzenie jest zgodne z następującą normą EMC:

"IEC 60601-1-2 Medyczne urządzenia elektryczne – Część 1-2: Wymogi ogólne dotyczące podstawowego bezpieczeństwa i zasadniczych parametrów funkcjonalnych - Norma uzupełniająca: Zjawiska elektromagnetyczne - Wymogi i badania".

Symbole

Na komponentach sprzętowych urządzenia iTero Element 5D, a także w niniejszej instrukcji oraz w innych dokumentach iTero Element 5D, mogą pojawić się następujące symbole.



Jeśli gdziekolwiek na urządzeniu pojawia się ten symbol, należy odnieść się do niniejszego dokumentu w celu uzyskania informacji na temat jego prawidłowego użytkowania.



Zastosowany komponent typu BF. Każdy element, na którym pojawia się ten symbol, posiada izolację elektryczną typu BF.



Wymagana jest oddzielna zbiórka odpadów elektrycznych i sprzętu elektronicznego. Zgodnie z Dyrektywą Unii Europejskiej w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), tego produktu nie należy wyrzucać do odpadów gospodarstwa domowego lub komunalnych. Urządzenie zawiera materiały WEEE.

Prosimy o kontakt z usługą EARN.

Link do formularza online: <u>http://b2btool.earn-</u> service.com/aligntech/select



Uwaga! Ten symbol służy do podkreślenia faktu, że istnieją określone ostrzeżenia lub środki ostrożności związane z urządzeniem. Gdziekolwiek na urządzeniu pojawia się ten symbol, należy koniecznie odwołać się do informacji bezpieczeństwa, zawartych w niniejszym dokumencie.



Nie należy ponownie wykorzystywać części lub akcesoriów, na których występuje ten symbol.

"Rx only"

UWAGA: Prawo federalne Stanów Zjednoczonych dopuszcza sprzedaż tego urządzenia wyłącznie przez lub na zamówienie licencjonowanego stomatologa lub ortodonty. Ten system służy jako urządzenie medyczne, stosowane na zlecenie lekarza i powinien być obsługiwany wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników służby zdrowia.



Producent urządzeń medycznych.



Numer zamówienia.



Numer seryjny.

Prąd przemienny.



Wskazuje urządzenie medyczne, które wymaga ochrony przed wilgocią.

X

Wskazuje zakresy temperatury, które zapewniają bezpieczną pracę danego urządzenia medycznego.



Wskazuje, że użytkownik musi się zapoznać z instrukcją obsługi.



Kod partii producenta.



Wskazuje zakres ciśnienia atmosferycznego, który zapewnia bezpieczną pracę danego urządzenia medycznego.



Wskazuje zakres poziomu wilgoci, który zapewnia bezpieczną pracę danego urządzenia medycznego.



Delikatne, obchodzić się ostrożnie

11

Tą stroną do góry.

IEC 60417-5031: Prąd stały.



Głowica (jednostka skanująca).



Złącze USB.



Akumulator elektryczny.

 (\mathbf{b})

IEC 60417-5009: TRYB CZUWANIA.



OSTRZEŻENIE: Nie wolno deptać po koncentratorze iTero Element 5D Konfiguracja laptopa.

EC REP

Wskazuje autoryzowanego przedstawiciela w Unii Europejskiej.



Wskazuje, że urządzenie jest zgodne z dyrektywą RoHS w Chinach.

Instrukcje bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem pracy z systemem, wszyscy użytkownicy muszą przeczytać instrukcje bezpieczeństwa.

Zasilanie	Zasilanie dostarczane jest do systemu za pośrednictwem wewnętrznego zasilacza klasy medycznej.			
Moc akumulatora	Tylko konfiguracja stojaka na kółkach:			
	 Ładowanie – akumulator skanera zostanie w pełni naładowany w ciągu 2 godzin od podłączenia do źródła zasilania. 			
	 Przy pełnym naładowaniu akumulatora użytkownik może skanować do 30 minut. 			
	• Ostrzeżenie: skaner został wyposażony w akumulator litowo-jonowy. Nieprawidłowa wymiana akumulatora stwarza niebezpieczeństwo wybuchu. Korzystaj wyłącznie z modelu zalecanego przez producenta. Zużyte akumulatory należy utylizować zgodnie z instrukcjami producenta.			
Ostrzeżenia dotyczące elektryczności	 Ryzyko porażenia prądem elektrycznym!!Tylko autoryzowani technicy Align Technology mogą zdejmować zewnętrzne panele i pokrywy. Wewnątrz urządzenia nie ma żadnych części, które użytkownik mógłby naprawić samodzielnie. 			
	 Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, skaner należy podłączać tylko do gniazd sieciowych z uziemieniem ochronnym. 			
	 Do złącz USB z tyłu ekranu dotykowego należy podłączać wyłącznie urządzenia (Web Camera lub DOK) zatwierdzone przez Align Technology. 			
	Tylko Konfiguracja laptopa:			
	 iTero Element 5D Konfiguracja laptopa został wyposażony w koncentrator zawierający zasilacz do głowicy. Koncentrator powinien być zawsze suchy i należy go chronić przed pęknięciem. 			
	 Do koncentratora należy podłączać wyłącznie laptopy spełniające normę IEC60950 i UL60950-1. Laptop i wszystkie jego akcesoria powinny znajdować się w odległości co najmniej 1,5 m od pacjenta. W trakcie skanowania pacjenta nie należy dotykać laptopa ani żadnych jego akcesoriów. 			
	 Do złącz USB w koncentratorze można podłączać tylko głowicę iTero oraz zatwierdzone modele laptopów. 			
	 Do podłączenia koncentratora z gniazdem AC należy używać wyłącznie kabla zasilającego zatwierdzonego przez Align Technology. 			
Bezprzewodowa sieć LAN	System jest wyposażony w moduł bezprzewodowej sieci LAN.			
Klasyfikacje	Rodzaj zabezpieczenia przed porażeniem prądem elektrycznym: Klasa 1.			
bezpieczeństwa	 Stopień ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym: Typ BF. 			
	 Stopień ochrony przed wnikaniem wody: Zwykły. 			
	 Sprzęt nie nadaje się do użytkowania w obecności łatwopalnych mieszanin środków znieczulających. 			
	Tryb pracy: Ciągły.			
Urządzenie medyczne na zlecenie lekarza	Ten system służy jako urządzenie medyczne, stosowane na zalecenie lekarza i powinien być obsługiwany wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników służby zdrowia.			

Ostrzeżenia dotyczące skanera	 Głowica emituje czerwone światło lasera (680 nm klasa 1), a także białe światło LED, oraz światło LED 850 nm. Normalne użytkowanie głowicy nie stanowi żadnego zagrożenia dla ludzkiego oka. Jednakże należy pamiętać, aby nie kierować światła głowicy bezpośrednio w oczy pacjenta.
	 Kabla nie należy skręcać, wiązać, ciągnąć ani deptać.
	 Gdy system nie jest używany, głowicę należy umieścić w uchwycie z sondą skierowaną w stronę ekranu dotykowego, aby uniknąć jakiegokolwiek kontaktu wzrokowego z wiązką lasera lub migającą białą diodą LED, oraz światłem LED 850 nm.
	 Głowicę należy aktywować tylko wtedy, gdy jej końcówka znajduje się w ustach pacjenta.
	• Nie należy umieszczać głowicy w uchwycie, gdy proces skanowania jest nadal aktywny.
	• W przypadku wystąpienia awarii skanera lub zaobserwowania uszkodzenia fizycznego, należy przerwać skanowanie i skontaktować się z Obsługą Klienta.
Czyszczenie i dezynfekcja	 Aby uniknąć zanieczyszczenia krzyżowego, należy obowiązkowo: Wyczyścić i zdezynfekować głowicę, tak jak opisano w rozdziale 10.2 oraz wymienić jednorazową nakładkę, tak jak opisano w rozdziale 1.3.3.1.1 po każdej sesji z pacjentem. Zdjąć i wymienić rękawiczki po każdej sesji z pacjentem. Wyrzucić rękawiczki, które są podarte, zanieczyszczone lub zostały zdjęte z jakiegokolwiek powodu.
	 Nakładek skanera należy pozbywać się zgodnie ze standardowymi procedurami operacyjnymi lub lokalnymi przepisami dotyczącymi usuwania skażonych odpadów medycznych.
Rozpakowywanie i instalacja	System należy rozpakować i zainstalować zgodnie z instrukcjami Align Technology opisanymi w rozdziale 2.1.
Środowisko pracy	 Aby uniknąć uszkodzeń, między pomieszczeniami system należy przenosić z najwyższą ostrożnością.
	 Otwory wentylacyjne głowicy i ekranu nie powinny być zablokowane.
	• System jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Nie należy go wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, nadmiernego ciepła lub wilgoci.
	 Tylko konfiguracja laptopa: Jeśli urządzenie Konfiguracja laptopa iTero Element 5D przeniesiono do gabinetu z gorącego, zimnego lub wilgotnego środowiska, należy je odstawić i poczekać do momentu, aż dostosuje się do temperatury pokojowej, aby uniknąć wewnętrznej kondensacji.
Zakłócenia elektromagnetyczne	OSTRZEŻENIE: Niniejsze urządzenie zostało przetestowane i spełnia wymogi dotyczące urządzeń medycznych, zgodnie z normą IEC60601-1-2.
	Norma ta została opracowana w celu zapewnienia odpowiedniej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w typowych systemach urządzeń medycznych. Jednak ze względu na rozpowszechnienie urządzeń emitujących fale radiowe oraz innych źródeł zakłóceń elektrycznych i elektromagnetycznych w środowisku służby zdrowia (np. telefony komórkowe, przenośne radia dwukierunkowe, urządzenia elektryczne, RFID), możliwe jest, że wysoki poziom interferencji, spowodowany bliskością lub mocą danego źródła, doprowadzi do zakłóceń w działaniu niniejszego urządzenia. W takim przypadku urządzenie można przywrócić do normalnego trybu pracy po ingerencji użytkownika lub dzięki funkcji automatycznego- wznowienia pracy.
Zasady ogólne	OSTRZEŻENIA:
	Niedozwolone jest dokonywanie jakichkolwiek modyfikacji urządzenia.
	• Tylko Konfiguracja stojaka na kółkach: Po montażu ekran dotykowy musi być zawsze przymocowany do stojaka.

Spis treści

1	Wprowad	zenie	1
	1.1 Pr	zeznaczenie	1
	1.2 Ko	przyści	2
	1.3 Sp	przęt iTero Element 5D	2
	1.3.1	Konfiguracja stojaka na kółkach	3
	1.3.2	iTero Element 5D Konfiguracja laptopa	4
	1.3.3	Głowica iTero Element 5D	5
	1.4 Oj	programowanie iTero Element 5D	7
	1.5 Pr	aca z funkcją obrazowania w bliskiej podczerwieni (NIRI)	8
	1.6 In	formacje o dokumencie	9
2	Pierwsze	kroki	10
	2.1 In:	strukcje montażu	10
	2.1.1	Montaż skanera iTero Element 5D Konfiguracja stojaka na kółkach	10
	2.1.2	Montaż skanera iTero Element 5D Konfiguracja laptopa	13
	2.2 In	stalowanie oprogramowania iTero Element 5D - konfiguracja laptopa	14
	2.3 Pi	erwsze logowanie do skanera iTero Element 5D	15
	2.4 Pr	aca w trybie demonstracyjnym	15
	2.4.1	Wyjście z trybu demonstracyjnego	19
	2.5 Re	ejestracja skanera - Proces Make It Mine	20
3	Praca ze s	skanerem iTero Element 5D	25
	3.1 Lo	ogowanie do skanera	25
	3.1.1	Resetowanie hasła	27
	3.2 W	ylogowywanie się ze skanera	
	3.3 W	yłączanie skanera	29
	3.4 Pr	zenoszenie skanera w gabinecie	29
	3.5 In	terfejs użytkownika	29
	3.5.1	Pasek narzędzi skanera	32
	3.5.2	Gesty ekranu dotykowego	33
	3.6 OI	kreślanie ustawień skanera	34
	3.6.1	Określanie ustawień komputera	35
	3.6.2	Definiowanie ustawień Użytkownika	39
	3.6.3	Definiowanie ustawień systemu	45
4	Rozpoczę	cie nowego skanowania	50
	4.1 W	ypełnianie formularza Rx	51
	4.1.1	Praca ze skanami z zakresu stomatologii odtwórczej	54

	4.	1.2	Potwierdzenie założenia nowej nakładki na głowicę	57
	4.2	Ska	anowanie pacjenta	59
	4.	2.1	Wskazówki dotyczące skanowania	59
	4.	2.2	Najlepsze praktyki w zakresie skanowania	60
	4.	2.3	Opcje skanowania	60
	4.	2.4	Przełączanie między obrazem 3D a wizjerem	63
	4.	2.5	Przełączanie między trybem koloru a trybem NIRI w wizjerze	64
	4.	2.6	Edycja skanu	64
	4.3	Prz	zeglądanie skanu	69
	4.	.3.1	Powiadomienia o brakującym segmencie skanu	69
	4.	3.2	Praca z gumką	70
	4.	.3.3	Praca z narzędziem do redukcji kształtu zęba (Clearance tool)	73
	4.	.3.4	Praca z narzędziem do przycinania krawędzi	76
	4.	3.5	Praca z narzędziem do separacji matrycy	78
	4.	3.6	Praca z narzędziem do przeglądania (Review)	82
	4.	3.7	Używanie timera w skanerze	88
	4.4	Wy	/syłanie skanu	88
	4.5	Po	dstawy skanowania z zakresu stomatologii odtwórczej	89
	4.6	Po	dstawy skanowania ortodontycznego	89
	4.7	Pra	aca z Przeglądarką	90
	4.	.7.1	Narzędzie do redukcji kształtu zęba (Clearance tool)	93
5	Praca	a z pa	cjentami	94
	5.1	Wy	/szukiwanie pacjentów	95
	5.2	Prz	zeglądanie danych pacjenta	96
	5.3	Tw	orzenie nowego skanu dla konkretnego pacjenta	97
	5.4	Prz	zeglądanie formularza Rx	98
	5.5	Prz	zeglądanie poprzednich skanów w Przeglądarce	99
	5.	5.1	Porównywanie wcześniejszych skanów przy użyciu technologii iTero TimeLapse	100
6	Praca	ı z za	mówieniami	104
7	Przeg	Jląda	nie wiadomości	107
8	Praca	a z My	/iTero	108
9	Funk	cje iT	ero Invisalign	109
	9.1	Syı	mulator rezultatów Invisalign	109
	9.2	Oc	ena postępów Invisalign	109
	9.3	Sys	stem Invisalign Go	110
10	Obsłu	uga i	konserwacja	111
	10.1	Ob	sługa głowicy i kabla	111

	10.2	Czyszczenie i dezynfekcja głowicy	111
	10.3	Czyszczenie ekranu dotykowego skanera	111
	10.4	Konserwacja kamery internetowej	111
11	Klinicz	zne wytyczne dotyczące sieci LAN	112
	11.1	Wprowadzenie	112
	11.2	Przygotowania	112
	11.3	Wskazówki dotyczące routera	113
	11.4	Wskazówki dotyczące połączenia z Internetem	113
	11.5	Zapora sieciowa	113
	11.6	Wskazówki dotyczące Wi-Fi	113
	11.7	Rekomendacje dotyczące nazwy hosta Align	114
12	Deklar	acja EMC	115
13	Dokum	nentacja dotycząca bezpieczeństwa produktu iTero Element	118
14	Specy	fikacja systemu	120
	14.1	Specyfikacja systemu - iTero Element 5D Konfiguracja stojaka na kółkach	120
	14.2	Specyfikacja systemu - iTero Element 5D Konfiguracja laptopa	121
Ind	eks		123

Spis rysunków

Rysunek 1: Widok z przodu iTero Element 5D Konfiguracja stojaka na kółkach	3
Rysunek 2: Widok z tyłu iTero Element 5D Konfiguracja stojaka na kółkach	4
Rysunek 3: iTero Element 5D Konfiguracja laptopa	4
Rysunek 4: iTero Element 5D Konfiguracja laptopa w załączonym futerale	5
Rysunek 5: Głowica iTero Element 5D	5
Rysunek 6: Nakładka ochronna	6
Rysunek 7: Nakładka jednorazowa	6
Rysunek 8: Zdejmowanie nakładki głowicy	6
Rysunek 9: Powierzchnia optyczna głowicy	7
Rysunek 10: Delikatnie wsuń nową nakładkę na miejsce	7
Rysunek 11: Widmo światła widzialnego ukazujące NIRI przy długości fali 850 nm	8
Rysunek 12: Koncepcja odblaskowa - zdrowe szkliwo jest półprzezroczyste, natomiast zębina i próchnica odbijają światło	9
Rysunek 13: Ekran powitalny	15
Rysunek 14: Logo iTero Element	16
Rysunek 15: Opcja trybu demonstracyjnego	16
Rysunek 16: Okno logowania z listą użytkowników trybu demonstracyjnego	16
Rysunek 17: Przycisk logowania do wersji demo	17
Rysunek 18: Ekran główny trybu demonstracyjnego	17
Rysunek 19: Przypadki demonstracyjne iTero Element 5D na liście poprzednich zamówień	
Rysunek 20: Panel Poprzednie zamówienia – opcje	19
Rysunek 21: Wyjście z trybu demonstracyjnego	19
Rysunek 22: Wybór sieci	20
Rysunek 23: Weryfikacja komunikacji z Align	
Rysunek 24: Wybór strefy czasowej	
Rysunek 25: Rejestracja systemu w celu dostosowania konfiguracji	22
Rysunek 26: Pakiet subskrypcji iTero	22
Rysunek 27: Umowa licencyjna	
Rysunek 28: Sprawdzanie dostępnych aktualizacji	23
Rysunek 29: System jest zarejestrowany i gotowy do użytku	
Rysunek 30: Okno logowania	25
Rysunek 31: Ekran główny iTero Element 5D	
Rysunek 32: Przycisk "Forgot Password"	27
Rysunek 33: Pole adresu e-mail dla zapomnianego hasła	27
Rysunek 34: Pole odpowiedzi na pytanie zabezpieczające	
Rysunek 35: Ekran główny iTero Element 5D	30

Rysunek 36: Aktualny poziom naładowania baterii	30
Rysunek 37: Okno pomocy	31
Rysunek 38: Aktualny poziom naładowania baterii	32
Rysunek 39: Okno pomocy	33
Rysunek 40: Okno ustawień	34
Rysunek 41: Ustawienia jasności	35
Rysunek 42: Ustawienia głośności	35
Rysunek 43: Lista dostępnych sieci Wi-Fi	36
Rysunek 44: Połączenie z siecią Wi-Fi gabinetu	36
Rysunek 45: Rozłączanie się lub zapominanie sieci	37
Rysunek 46: Ustawienia strefy czasowej	38
Rysunek 47: Okno ustawień skanowania	39
Rysunek 48: Podświetlany jest tylko zakres skanowania	41
Rysunek 49: Okno ustawień Rx	42
Rysunek 50: Okno Ustawienia podpisu	43
Rysunek 51: Okno Ustawienia języka	44
Rysunek 52: Okno Ustawienia logowania	45
Rysunek 53: Okno Diagnostyka	46
Rysunek 54: Okno Informacje o licencji	47
Rysunek 55: Okno Informacje o systemie	48
Rysunek 56: Okno Ustawienia eksportu – usuwanie wyeksportowanych plików	49
Rysunek 57: Okno Nowy Skan z pustym formularzem Rx i paskiem postępu w górnej części okna	50
Rysunek 58: Wybór odpowiedniego rodzaju przypadku	51
Rysunek 59: Okno Nowy skan - rodzaj przypadku iRecord	52
Rysunek 60: Pole wyboru Założono nową nakładkę (New sleeve attached)	53
Rysunek 61: Nowe okno skanowania - Wykres zębów w przypadku stomatologii odtwórczej	54
Rysunek 62: Lista opcji leczenia z zakresu stomatologii odtwórczej	55
Rysunek 63: Definiowanie właściwości przywracania	56
Rysunek 64: Obszar informacji o leczeniu	57
Rysunek 65: Pole wyboru potwierdzające nową nakładkę	58
Rysunek 66: Wyskakujące okienko z potwierdzeniem przed skanowaniem	58
Rysunek 67: Zalecana sekwencja skanowania – żuchwa	59
Rysunek 68: Wskazówki dotyczące głowicy	60
Rysunek 69: Obszary z brakującym elementem anatomicznym z dodatkowymi informacjami zwrotnymi ze skanowania i bez nich – tryb monochromatyczny	61
Rysunek 70: Obszary z brakującym elementem anatomicznym z dodatkowymi informacjami zwrotnymi ze skanowania i bez nich – tryb kolorowy	61
Rysunek 71: Model wyświetlany w trybie kolorowym i monochromatycznym	62
Rysunek 72: Stuknij na przeciwległy łuk lub strzałki, aby zaznaczyć	62

Rysunek 73: Widok domyślny - skan 3D w środku okna i wizjer po lewej stronie	. 63
Rysunek 74: Duży wizjer na środku ekranu i obraz 3D po lewej stronie	. 63
Rysunek 75: Wizjer wyświetla kolorowy obraz (po lewej) lub obraz NIRI (po prawej)	. 64
Rysunek 76: Narzędzia edycji	. 64
Rysunek 77: Narzędzie do usuwania segmentu	. 65
Rysunek 78: Narzędzie do usuwania zaznaczenia	. 66
Rysunek 79: Rozszerzone narzędzie do usuwania zaznaczenia	. 66
Rysunek 80: Wybrany element anatomiczny jest usunięty	. 67
Rysunek 81: Narzędzie do uzupełniania	. 68
Rysunek 82: Obszary wymagające skanowania są podświetlone na czerwono – Narzędzie Uzupełnij	. 68
Rysunek 83: Brak wiadomości skanowania i brakujące segmenty podświetlone na czerwono	. 70
Rysunek 84: Gumka	. 71
Rysunek 85: Opcje narzędzia Gumka	. 71
Rysunek 86: Obszar do modyfikacji	. 72
Rysunek 87: Wybrany obszar został usunięty, a skaner włączony	. 72
Rysunek 88: Usunięty obszar zaznaczony jest na czerwono	. 73
Rysunek 89: Przestrzeń okluzyjna między przeciwnymi zębami	. 74
Rysunek 90: Opcje zakresu przestrzeni okluzyjnej	. 75
Rysunek 91: Narzędzie do przycinania krawędzi	. 76
Rysunek 92: Opcje narzędzia do przycinania krawędzi	. 76
Rysunek 93: Oznaczanie obszaru do przycięcia	. 77
Rysunek 94: Wybrany obszar jest podświetlony, a ikona potwierdzenia jest włączona	. 77
Rysunek 95: Wybrany obszar został usunięty	. 78
Rysunek 96: Zielony punkt skanujący wyśrodkowany na przygotowanym zębie	. 79
Rysunek 97: Separacja matrycy jest wyświetlana w wysokiej rozdzielczości	. 79
Rysunek 98: Opcje narzędzia Separacja matrycy	. 80
Rysunek 99: Skan jest wyświetlany w niskiej rozdzielczości	. 80
Rysunek 100: Przed wyborem separacji matrycy	. 81
Rysunek 101: Przygotowany ząb jest wyświetlany w dużej rozdzielczości	. 81
Rysunek 102: Narzędzie do przeglądania z funkcją przechwytywania na pasku narzędzi i lupą w prawym panelu	. 82
Rysunek 103: Wizjer po prawej stronie pokazuje obszar objęty funkcją lupy zarówno w trybie NIRI, jak i kolorowym	. 83
Rysunek 104: Przyciski do powiększania na obu obrazach w wizjerze	. 84
Rysunek 105: Tylko przybliżony obraz jest wyświetlany w powiększonym wizjerze	. 84
Rysunek 106: Pasek narzędzi jasności i kontrastu jest zwinięty	. 85
Rysunek 107: Paski narzędzi jasności i kontrastu	. 86
Rysunek 108: Rejestracja obszaru zainteresowania	. 87
Rysunek 109: Opcja pobierania zrzutów ekranu ze strony Zamówienia w MyiTero	. 87

Rysunek 110: Przycisk timera w skanerze na pasku narzędzi i czas skanowania	88
Rysunek 111: Wysyłanie skanu	88
Rysunek 112: Opcja Przeglądarki w panelu Poprzednie zamówienia, na stronie Zamówienia	90
Rysunek 113: Opcja przeglądarki na stronie profilu pacjenta	90
Rysunek 114: Model w widoku 1 okna	91
Rysunek 115: Model w widoku 2 okien	
Rysunek 116: Model w widoku 5 okien	
Rysunek 117: Narzędzie do redukcji kształtu zęba i legenda, wyświetlane w Przeglądarce	93
Rysunek 118: Strona pacjentów	
Rysunek 119: Wyszukiwanie pacjentów	
Rysunek 120: Wyświetlani są pacjenci spełniający kryteria wyszukiwania	
Rysunek 121: Strona profilu pacjenta	
Rysunek 122: Strona profilu pacjenta - opcja Nowe skanowanie	
Rysunek 123: Okno nowego skanowania z wypełnionymi danymi pacjenta	
Rysunek 124: Strona profilu pacjenta - opcja Przeglądaj formularz Rx	
Rysunek 125: Okno ze szczegółowymi danymi Rx	
Rysunek 126: Strona profilu pacjenta - opcja Przeglądania	
Rysunek 127: Skan wyświetlany w przeglądarce	
Rysunek 128: iTero TimeLapse – wybór skanów do porównania	100
Rysunek 129: Okno iTero TimeLapse ukazujące podświetlone zmiany między skanami	101
Rysunek 130: Obszar zainteresowania z pierwszego skanu wyświetlony w oknie animacji	102
Rysunek 131: Obszar zainteresowania z drugiego skanu wyświetlony w oknie animacji	102
Rysunek 132: Opcje skali iTero TimeLapse	103
Rysunek 133: Strona Zamówienia	105
Rysunek 134: Panel W trakcie realizacji – opcje	105
Rysunek 135: Panel Poprzednie zamówienia – opcje	106
Rysunek 136: Strona z wiadomościami	107
Rysunek 137: Okno oceny postępów	109



1 Wprowadzenie

Skaner wewnątrzustny iTero Element 5D to zintegrowany sprzęt (skaner) najnowszej generacji i system oprogramowania Align Technology.

Ten wielofunkcyjny system dostępny jest na monitorze wyposażonym w interaktywny ekran dotykowy i łatwą-do-użycia głowicę. Podczas skanowania lekarz może zobaczyć topografię zębów pacjenta, a po zakończeniu skanowania może przeanalizować stopień zaawansowania wady zgryzu.

System iTero Element 5D łączy w sobie:

- **Skanowanie 3D:** Rejestracja i wizualizacja danych topograficznych 3D i obrazowania 2D za pomocą kamery wewnątrzustnej.
- **Technologia NIRI:** Przechwytywanie obrazów pod powierzchnią zęba bez szkodliwego promieniowania. Dane te mogą stanowić pomoc diagnostyczną w wykrywaniu zmian próchnicowych na powierzchniach stycznych zębów nad dziąsłem, oraz w monitorowaniu rozwoju próchnicy. Więcej informacji na temat NIRI znajduje się w rozdziale 1.5.

Oprogramowanie iTero zawiera także funkcje administracyjne, które umożliwiają Użytkownikowi:

- Wypisanie nowej recepty
- Złożenie nowego zamówienia dla pacjenta wcześniej zapisanego w systemie lub dla nowego pacjenta
- Podgląd zamówień w trakcie realizacji
- Przeglądanie i/lub śledzenie wcześniejszych zamówień

1.1 Przeznaczenie

iTero Element 5D to skaner wewnątrzustny o następujących funkcjach i przeznaczeniu:

- Funkcja optycznego skanowania (CAD/CAM) w iTero Element 5D jest przeznaczona/wskazana do stosowania w celu rejestracji obrazów topograficznych zębów i tkanki jamy ustnej. Z danych generowanych przez iTero można korzystać w połączeniu z produkcją urządzeń dentystycznych (np. aparatów ortodontycznych stałych i ruchomych, pozycjonerów itp.) oraz akcesoriów.
- Oprogramowanie iTero Element 5D jest używane wraz ze skanerem iTero do pobierania cyfrowych wycisków zębów, tkanek miękkich i struktur jamy ustnej oraz zgryzu. Oprogramowanie kontroluje przetwarzanie danych, ułatwia integrację zebranych danych oraz ich eksport w celu wykonania uzupełnień protetycznych, aparatów ortodontycznych, łączników implantologicznych i akcesoriów w technologii CAD/CAM. Oprócz danych skanowania, do celów symulacji można importować/eksportować lub wykorzystywać również inne informacje dotyczące pacjenta i jego przypadku. Pozostałe funkcje pozwalają na weryfikację i obsługę systemu, a także służą jako narzędzie do zarządzania zamówieniami.
- Funkcja NIRI Element 5D stanowi pomoc diagnostyczną w wykrywaniu zmian próchnicowych na powierzchniach stycznych zębów nad dziąsłem oraz w monitorowaniu rozwoju próchnicy.

1.2 Korzyści

System iTero Element 5D oferuje znaczące korzyści w porównaniu do istniejących metod wytwarzania koron, w tym skanowanie bez używania proszku, większą dokładność wytwarzania koron i natychmiastowe informacje zwrotne podczas procesu skanowania.

Zapraszamy do odwiedzenia naszej strony internetowej <u>http://www.itero.com</u>, aby dowiedzieć się, w jaki sposób usługa iTero może usprawnić działalność Państwa gabinetu poprzez zwiększenie zadowolenia pacjentów, poprawę wyników klinicznych oraz podniesienie efektywności pracy gabinetu.

1.3 Sprzęt iTero Element 5D

Skaner iTero Element 5D jest dostępny w dwóch wersjach:

- iTero Element 5D Konfiguracja stojaka na kółkach
- iTero Element 5D Konfiguracja laptopa (dostępna tylko w wybranych krajach)

Wejdź na stronę <u>http://www.itero.com/en/products/itero_element_flex</u>, aby sprawdzić minimalne wymogi systemowe.

1.3.1 Konfiguracja stojaka na kółkach Widok systemu z przodu



Rysunek 1: Widok z przodu iTero Element 5D Konfiguracja stojaka na kółkach

- A Ekran dotykowy
- B Przycisk zasilania
- C Wskaźnik LED zasilania
- D Głowica
- E Uchwyt
- F Podstawa na kółkach



Widok systemu z tyłu



- A Złącze głowicy
- B Kabel głowicy
- C Przewód zasilający ekranu

Rysunek 2: Widok z tyłu iTero Element 5D Konfiguracja stojaka na kółkach

1.3.2 iTero Element 5D Konfiguracja laptopa



Rysunek 3: iTero Element 5D Konfiguracja laptopa

Nakładka

dotykowy Przyciski

boczne:

Skanowanie, włączanie/wy łączanie, aktywacja panelu dotykowego

wentylacyjne

kabel głowicy ze złączem USB

jednorazowa

1.3.2.1 Przenoszenie iTero Element 5D Konfiguracja laptopa

W celu zapewnienia maksymalnej ochrony systemu w trakcie transportu, należy przestrzegać poniższych instrukcji:

- 1. Załóż niebieską nakładkę ochronną na głowicę.
- 2. Aby przenieść system między pomieszczeniami, umieść wszystkie elementy w załączonym futerale.





Rysunek 4: iTero Element 5D Konfiguracja laptopa w załączonym futerale

3. Aby uchronić komponenty systemu przed wilgocią upewnij się, że futerał jest suchy.



1.3.3 **Głowica iTero Element 5D**

Rysunek 5: Głowica iTero Element 5D

Uwaga: W celu zabezpieczenia kabla głowicy, nasadka kabla odłącza się automatycznie od głowicy w przypadku użycia zbyt dużej siły ciągnącej. W takiej sytuacji należy delikatnie podłączyć ją ponownie.

1.3.3.1 Nakładki głowicy

Dostępne są 2 rodzaje nakładek na głowicę:

- **Nakładka ochronna:** Niebieska nakładka ochronna to osłona powierzchni optycznej wykorzystywana, gdy głowica nie jest używana.
- **Nakładka jednorazowa:** Przed rozpoczęciem skanowania pacjenta należy założyć nową nakładkę jednorazową.



Rysunek 6: Nakładka ochronna



1.3.3.1.1 Wymiana nakładek głowicy między pacjentami

Nakładki głowicy są przeznaczone do użytku jednorazowego i powinny być wymieniane po każdym pacjencie, w celu uniknięcia zakażenia krzyżowego.

Przed rozpoczęciem skanowania użytkownik musi potwierdzić, że nowa nakładka została nałożona na głowicę, zgodnie z opisem w rozdziale 4.1.2.



OSTRZEŻENIE: Zużytych nakładek należy pozbywać się zgodnie ze standardowymi procedurami operacyjnymi lub lokalnymi przepisami dotyczącymi usuwania skażonych odpadów medycznych.

Aby wymienić nakładkę głowicy:

1. Przyciśnij lekko środkową część nakładki, powoli ściągnij ją z głowicy i wyrzuć.



Rysunek 8: Zdejmowanie nakładki głowicy

OSTRZEŻENIE: POWIERZCHNIA OPTYCZNA!

NIE dotykaj powierzchni optycznej. Kontakt może spowodować uszkodzenie. Jeśli konieczne jest czyszczenie, użyj ściereczki anty-statycznej dołączonej do pudełka z nakładkami. Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z instrukcją z opakowania z nakładkami.



Rysunek 9: Powierzchnia optyczna głowicy

- 2. Wyczyść i zdezynfekuj głowicę zgodnie z opisem w rozdziale 10.2.
- Delikatnie wsuwaj nową nakładkę na końcówkę głowicy aż zatrzaśnie się w odpowiednim miejscu.
 Uwaga: Jeśli skaner nie będzie od razu używany, należy zabezpieczyć go niebieską nakładką ochronną.



Rysunek 10: Delikatnie wsuń nową nakładkę na miejsce

1.4 Oprogramowanie iTero Element 5D

System iTero Element 5D zawiera następujące unikatowe funkcje:

- Potwierdzenie, że przed skanowaniem nałożono nową zakładkę, zgodnie z opisem w rozdziale 4.1.2
- Przełączanie między trybem 3D a wizjerem podczas skanowania, zgodnie z opisem w rozdziale 4.2.4
- Przełączanie między trybem kolorowym a NIRI w wizjerze, zgodnie z opisem w rozdziale 4.2.5
- Przeglądanie obszaru zainteresowania po skanowaniu za pomocą Narzędzia do przeglądania, zgodnie z opisem w rozdziale 4.3.6

Nowe systemy iTero Element 5D Konfiguracja stojaka na kółkach są dostarczane z zainstalowanym oprogramowaniem. Aby zainstalować oprogramowanie w iTero Element 5D Konfiguracja Laptopa, zapoznaj się z rozdziałem 2.2.

1.5 Praca z funkcją obrazowania w bliskiej podczerwieni (NIRI)

NIRI to metoda spektroskopii, wykorzystująca obszar bliskiej podczerwieni widma elektromagnetycznego (850 nm) do obrazowania obszaru pod powierzchnią zęba.



Rysunek 11: Widmo światła widzialnego ukazujące NIRI przy długości fali 850 nm

Gdy głowica zostanie umieszczona nad zębem, NIRI umożliwi zobrazowanie obszaru pod powierzchnią zęba.

W obrazie NIRI przejrzystość struktury przekłada się na poziom jasności – im ciemniejszy obiekt, tym bardziej przezroczysty i na odwrót. Zdrowe szkliwo zęba jest półprzezroczyste, więc w trybie NIRI będzie wydawać się ciemniejsze. Zębina oraz wszelkie zmiany na powierzchni szkliwa, np. próchnica, odbijają i rozpraszają światło, dlatego będą wydawać się jaśniejsze.



- A Głowica umieszczona na powierzchni zęba
- B Szkliwo jest półprzezroczyste
- **C** Zębina i próchnica odbijają światło

Rysunek 12: Koncepcja odblaskowa - zdrowe szkliwo jest półprzezroczyste, natomiast zębina i próchnica odbijają światło

Uwaga: Obrazowanie NIRI powinno być stosowane w połączeniu z obecnym standardem wykrywania próchnicy, a nie zamiast niego.

Więcej informacji na temat korzystania z funkcji NIRI i korzyści klinicznych można znaleźć na stronie http://storagy-itero-production-eu.s3.amazonaws.com/download/en/iTero-Element-5D-Clinical-Guide.pdf

1.6 Informacje o dokumencie

Niniejszy dokument zawiera informacje ogólne, a także przegląd oprogramowania iTero Element 5D.Ponadto opisuje jak zmontować system, zainstalować oprogramowanie w systemach iTero Element 5D Konfiguracja laptopa, uruchomić i zamknąć system, jak prawidłowo postępować z głowicą i kablem, a także określa procedury czyszczenia i dezynfekcji głowicy oraz wymiany nakładek jednorazowych między pacjentami.



2 Pierwsze kroki

2.1 Instrukcje montażu

2.1.1 Montaż skanera iTero Element 5D Konfiguracja stojaka na kółkach

Aby zmontować skaner iTero Element 5D Konfiguracja stojaka na kółkach, należy postępować zgodnie z poniższą instrukcją:





Kliknij







洞

Instalację powinny przeprowadzać

2 osoby



- B Głowica z kablem
- C Uchwyt głowicy
- D Ekran dotykowy HD
- E Zewnętrzny akumulator
- F Przewód zasilający





1. Sprawdź zawartość opakowań.



 Połącz słupek z podstawą na kółkach.



 Dokręć dwie śruby imbusowe za pomocą większego klucza imbusowego.



4. Zdejmij osłonę z tylnej części uchwytu.



5. Przymocuj uchwyt głowicy do przedniej części stojaka.



6. Przytrzymaj uchwyt.



 Dokręć tylną część uchwytu za pomocą śruby imbusowej, używając mniejszego klucza imbusowego.



 Ponownie załóż osłonę za uchwytem.



 Zdejmij tylną osłonę magnetyczną z ramy stojaka.



10. Poluzuj śruby radełkowane i zdejmij pokrywę baterii.



11. Wsuń akumulator do komory i dokręć śruby radełkowane.



12. Podnieś ekran dotykowy, aby go zamontować.



 Odwróć skaner i dokręć śrubę radełkowaną w celu zabezpieczenia ekranu.



 Podłącz kabel zasilający do portu oznaczonego prądem stałym (DC), tak jak pokazano na następnym obrazku.

Тего



Przewód zasilający jest podłączony.



15. Przymocuj tylną osłonę magnetyczną.



16. Umieść głowicę w uchwycie.



17. Podłącz kabel głowicy z tyłu ekranu dotykowego.



 Podłącz przewód zasilający w dolnej części stojaka.



19. Za pomocą klipsa przymocuj kabel do dolnej części stojaka.



20. Ustaw kamerę internetową na ekranie dotykowym, aby odbywać zdalne szkolenia lub sesje wsparcia technicznego.



21. Podłącz kamerę internetową do portu USB w dolnej części ekranu dotykowego.



22. Podłącz przewód zasilający do gniazdka elektrycznego, a następnie naciśnij przycisk Power, aby uruchomić skaner.

2.1.2 Montaż skanera iTero Element 5D Konfiguracja laptopa

Aby zmontować skaner iTero Element 5D Konfiguracja laptopa, należy postępować zgodnie z poniższą instrukcją.

- A Koncentrator i kabel zasilający koncentratora
- B Uchwyt
- **C** Głowica i kabel głowicy
- D Kabel USB do podłączenia laptopa i koncentratora



1. Umieść głowicę w uchwycie



 Podłącz kabel zasilający do koncentratora.



- Podłącz kabel USB do koncentratora.
- Podłącz zasilacz koncentratora do gniazda zasilania sieciowego AC.

Uwagi:

- Koncentrator musi być zawsze podłączony do gniazda ściennego AC
- W trakcie skanowania wewnątrzustnego, laptop powinien być podłączony do gniazda ściennego AC.



4. Podłącz kabel USB do laptopa.



5. Podłącz kabel głowicy do koncentratora.

2.2 Instalowanie oprogramowania iTero Element 5D - konfiguracja laptopa

Nowe systemy iTero Element 5D Konfiguracja stojaka na kółkach są dostarczane z zainstalowanym oprogramowaniem, ale w systemach iTero Element 5D Konfiguracja laptopa Użytkownik musi przeprowadzić instalację samodzielnie.

Uwaga: Przed pierwszą instalacją oprogramowania iTero Element 5D Konfiguracja laptopa należy zainstalować wszystkie dostępne aktualizacje systemu Windows. Komputery z nową wersją systemu Windows powinny automatycznie instalować aktualizacje.

W celu zapewnienia prawidłowej instalacji oprogramowania i konfiguracji systemu dla laptopa iTero Element 5D upewnij się, że:

- Głowica jest zabezpieczona w uchwycie i podłączona do koncentratora
- Koncentrator jest podłączony do laptopa
- Laptop jest podłączony do gniazda sieciowego AC przez cały czas trwania instalacji.

Aby zainstalować oprogramowanie iTero Element 5D w systemie iTero Element 5D Konfiguracja laptopa:

- 1. Zainstaluj wszystkie dostępne aktualizacje systemu Windows.
 - a. W celu sprawdzenia dostępnych aktualizacji systemu Windows otwórz zakładkę "Ustawienia" (klawisz Windows + I) i kliknij "Aktualizacje i zabezpieczenia"
 - b. Kliknij "Aktualizacje Windows".
 - c. Kliknij "Sprawdź aktualizacje", aby wyświetlić nowe dostępne aktualizacje.
- 2. W skrzynce odbiorczej konta podanego podczas rejestracji znajdź wiadomość o tytule "Your iTero was shipped", zawierającą instrukcje pobierania.
- 3. Kliknij w podany link, aby przejść do strony pobierania lub wyszukaj następujący adres <u>URLhttp://download.itero.com</u>.
- 4. Na stronie kliknij przycisk "Get Started". Zostanie pobrany plik FirstTimeInstaller.exe.
- 5. Aby zakończyć instalację oprogramowania iTero, uruchom pobrany plik instalacyjny i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Pojawi się ekran *powitalny*. Postępuj zgodnie z opisem w rozdziale 2.3, poniżej.

2.3 Pierwsze logowanie do skanera iTero Element 5D

Przy pierwszym włączeniu iTero Element 5D pojawi się ekran powitalny:

iTero 'element	ŧ	0		
Welcor	\bigcap	\bigcirc		
Bienvenido Willkommen Benvenuto 欢迎 อินดีต้อนรับ 환영합니다	Bienv	venue		
Kan glish 💌				
Demo Mode Make It Min	2			

Rysunek 13: Ekran powitalny

Wybierz preferowany język i jeden z następujących trybów:

- **Tryb demonstracyjny:** Umożliwia zapoznanie się z funkcjami skanera i ćwiczenie skanowania bez wysyłania danych. Więcej informacji w rozdziale 2.4.
- Make It Mine: Umożliwia rejestrację skanera. Więcej informacji w rozdziale 2.5.

Uwaga: Jeśli wybierzesz Tryb demonstracyjny jako pierwszy, należy zrestartować skaner, aby uzyskać dostęp do opcji Make It Mine.

2.4 Praca w trybie demonstracyjnym

Tryb demonstracyjny służy do szkolenia nowych pracowników i do ćwiczenia skanowania. Gabinety dentystyczne mogą korzystać z trybu demonstracyjnego w dowolnej chwili, aby ćwiczyć korzystanie z urządzenia iTero Element 5D, doskonalić techniki skanowania, przeglądać instrukcje dotyczące formularzy recept, a także zapoznać się z różnymi przypadkami oraz interfejsem iTero. Tryb demonstracyjny zawiera wszystkie aspekty procesu skanowania i obejmuje wiele różnych przypadków, takich jak przypadki kliniczne, przypadki leczenia Invisalign, czy przypadki z zakresu stomatologii odtwórczej. Ponadto w tym trybie wyświetlane są wskazania kliniczne w funkcji NIRI oraz przypadki demonstracyjne, które można wykorzystać do celów pokazowych i do nauki korzystania z narzędzia Przegląd w iTero Element 5D.

Podczas korzystania z trybu demonstracyjnego do celów szkoleniowych, na ekranie pojawi się tło w jasne paski oraz czerwony znacznik, który wskazuje, że tryb Demo jest aktywny. Tryb demonstracyjny można włączyć z poziomu ekranu *powitalnego* podczas pierwszego logowania lub w dowolnym momencie, naciskając na przycisk z logo iTero na ekranie głównym.

Uwaga: Skanów wykonanych w trybie demonstracyjnym nie można zapisać ani wykorzystać do leczenia pacjenta.

Aby przejść do trybu demonstracyjnego po zalogowaniu:

1. W górnej części ekranu skanera stuknij logo iTero Element.



Rysunek 14: Logo iTero Element

2. Stuknij "Demo Mode".

Demo Mode Cancel		
Demo Mode Cancel		
Cancel	Demo Mode	
Cancel		
Cancel		
	Cancel	



Na ekranie pojawi się okno logowania, umożliwiające wybór użytkownika demonstracyjnego.

Login				
Doctor Name		-		
User (Email)	Dr. Demo, InvisalignGo			
Password	Dr. Demo, iTero			
	Login	Demo Login		

Rysunek 16: Okno logowania z listą użytkowników trybu demonstracyjnego

3. Aby wyświetlić przypadki iTero Element 5D, należy wybrać użytkownika **"Dr. Demo, iTero"** z rozwijanej listy **"Doctor Name"**.

	Login	
Doctor Name	Dr. Demo, iTero	-
User (Email)		
Password		
	Login	Demo Login

Rysunek 17: Przycisk logowania do wersji demo

4. Stuknij "Demo Login".

Pojawi się ekran główny trybu demonstracyjnego z przyciskiem **"Demo Mode"** widocznym w lewym górnym rogu.

Demo Mode	iTero [•] element	🛊 🔒 🍥 🥹	
	R New Scan	A Patients	
	Orders	Messages	

Rysunek 18: Ekran główny trybu demonstracyjnego

5. Aby zobaczyć przypadki demonstracyjne, stuknij **"Orders"** w celu wyświetlenia listy aktualnie realizowanych zamówień oraz listy wcześniejszych zamówień.

Oprócz przykładów skanów z zakresu stomatologii odtwórczej i ortodoncji, następujące przypadki iTero Element 5D znajdują się na liście **Poprzednich zamówień**:

- o Demo, NIRI 5D
- o Demo, Próchnica na powierzchni stycznej 5D
- o Demo, z uzupełnieniami 5D

Orders	ode											4	@	?
	In Progre	ss												
	ID	Ŧ	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Case Type		NIRI	Status					
							a 1							
	Past Orde	ers								8	4			
	ID	~	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Case Type	N	IIRI	Status					
	9051999		Demo, 5D_NIRI		08/23/2018	iRecord	N	'es	Exporting to Do	octor Site	i			
	9051998		Demo, 5D_proximal_caries		09/23/2018	iRecord	١	'es	Exporting to Do	octor Site				
	9051997		Demo, 5D_with_restorations		07/23/2018	iRecord	١	'es	Exporting to Do	octor Site				
	9051992		Demo, PreTreatment		07/23/2017	Quadrant	1	10	iTero Modeling					
	9049356		Demo, Toothwear	TW4321	07/12/2017	iRecord	1	10	Completed					
	9049355		Demo, Toothwear	TW4321	01/14/2017	iRecord	1	10	Completed					
	0040354		Demo MultiRite		07/12/2017	Perord	,	10	Completed					

Rysunek 19: Przypadki demonstracyjne iTero Element 5D na liście poprzednich zamówień

6. Stuknij w wybrany przypadek demonstracyjny.

Wybrany przypadek zostanie rozwinięty i pojawią się następujące opcje:

Demo Mo Orders	ode							+	٩	?
	In Progress									
	ID 💌	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Case Type	NIRI	Status			
	Past Orders					Search	8 Q			
	ID 👻	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Case Type	NIRI	Status			
	9051999	Demo, 5D_NIRI		08/23/2018	iRecord	Yes	Exporting to Doctor Site			
	View Rx	Viewer								
	Invisalign O	utcome Simulator								
	9051998	Demo, 5D_proximal_caries		09/23/2018	iRecord	Yes	Exporting to Doctor Site			
	9051997	Demo, 5D_with_restorations		07/23/2018	iRecord	Yes	Exporting to Doctor Site			
	9051992	Demo, PreTreatment		07/23/2017	Quadrant	No	iTero Modeling			

Rysunek 20: Panel Poprzednie zamówienia – opcje

Więcej informacji na temat pracy z zamówieniami znajduje się w rozdziale 6.

2.4.1 Wyjście z trybu demonstracyjnego

Aby wyjść z trybu demonstracyjnego:

• Stuknij logo iTero Element, a następnie "Exit Demo" w celu wyłączenia trybu demonstracyjnego.



Rysunek 21: Wyjście z trybu demonstracyjnego

2.5 Rejestracja skanera - Proces Make It Mine

W celu ukończenia procesu rejestracji skanera potrzebne będą następujące dane:

- Nazwa użytkownika
- Hasło użytkownika
- Identyfikator firmy

Otrzymasz wiadomość e-mail od przedstawiciela iTero z danymi logowania oraz szczegółowymi informacjami na temat procesu **Make it Mine**.

Uwaga: Jeśli Tryb demonstracyjny został włączony z poziomu strony *powitalnej* przed rejestracją skanera, należy zrestartować skaner, aby uzyskać dostęp do opcji **Make It Mine**.

Aby zarejestrować skaner:

- 1. Wybierz preferowany język.
- 2. Stuknij Make It Mine.

Na ekranie pojawi się strona Połącz.

iTero `eleme	nt	1
Connect Please select netwo	brk, fill security details if n	eeded and then press
		Online
Network	Strength 💌 Status	
pegasus	100	i
alignet_test	100	
pegasus_test	100	
alignet	90 Connected	
iceland	86	
elal-guests	82	
		Advanced
	Back	

Rysunek 22: Wybór sieci
Wybierz odpowiednie połączenie sieciowe, a następnie stuknij Next. Komunikacja z Align jest weryfikowana.



Rysunek 23: Weryfikacja komunikacji z Align

4. Po zakończeniu weryfikacji stuknij Next.

Na ekranie pojawi się strona stref czasowych.

iTero ⁻ element	
Time Zone Please select your time zone	
Back	Арріу

Rysunek 24: Wybór strefy czasowej

5. Stuknij **Next**, jeśli domyślna strefa czasowa jest poprawna lub wybierz strefę czasową z rozwijanej listy, a następnie stuknij **Apply**.

ITero [°] element	i 0	
Register System		
Password Company ID		
Please use the Email, Password and Company ID that you received from Align. We will use this information to customize your setup.		
Back	Register	

Na ekranie pojawi się strona Zarejestruj system.

Rysunek 25: Rejestracja systemu w celu dostosowania konfiguracji

Wprowadź swój adres e-mail, hasło oraz ID firmy w odpowiednich polach, a następnie stuknij **Register**.
 Na ekranie pojawi się strona *Konfiguracja skanera* ze szczegółami dotyczącymi Twojego pakietu subskrypcji iTero.



Rysunek 26: Pakiet subskrypcji iTero

7. Stuknij Next.

Na ekranie pojawi się strona Umowa licencyjna.



Rysunek 27: Umowa licencyjna

8. Po zapoznaniu się z umową licencyjną zaznacz odpowiednie pole, aby zaakceptować warunki umowy, a następnie kliknij **Next**.

System sprawdza dostępność aktualizacji i w razie potrzeby zostanie zaktualizowany do najnowszej wersji.

iTero element	
Updating to Latest Version Checking for upgrade System is up to date Completed	
Back Next	

Rysunek 28: Sprawdzanie dostępnych aktualizacji

9. Stuknij Next.

System został zarejestrowany i jest gotowy do użytku.



Rysunek 29: System jest zarejestrowany i gotowy do użytku

10. Stuknij Login to iTero Element, aby zalogować się do systemu, tak jak opisano w kolejnym rozdziale.

3 Praca ze skanerem iTero Element 5D

3.1 Logowanie do skanera

Po włączeniu skanera pojawi się okno logowania.

iTero	element	@
	Login Doctor Name User (Email) Password Remember Me Create Account Forgot Password Login	

Rysunek 30: Okno logowania

Przygotuj dane swojego konta MyAligntech, aby zalogować się do skanera iTero. Potrzebna jest nazwa użytkownika, adres e-mail przypisany do konta oraz hasło. Wypełnij wszystkie niezbędne pola, a następnie stuknij przycisk **Login**.

Aby zalogować się do skanera:

- 1. Wybierz swoją nazwę użytkownika z rozwijanej listy "Doctor Name".
- 2. Wprowadź adres e-mail użyty podczas rejestracji na stronie myaligntech.com. Twój adres e-mail zostanie wyświetlony automatycznie, jeśli przy wcześniejszym logowaniu zaznaczono pole "Remember Me".
- 3. Wprowadź swoje hasło. Jeżeli nie pamiętasz swojego hasła, możesz je zresetować zgodnie z opisem w rozdziale 3.1.1.
- 4. Zaznacz pole **"Remember Me"**, aby system pamiętał Twój adres e-mail przy kolejnych sesjach logowania. Podanie hasła będzie nadal wymagane w celu uzyskania dostępu do skanera.
- 5. Kliknij "Login".

Pojawi się ekran główny iTero Element 5D.

ÎTero [°] element	1
R New Scan	Patients
D Orders	M essages

Rysunek 31: Ekran główny iTero Element 5D

3.1.1 Resetowanie hasła

Jeśli zajdzie taka potrzeba, użytkownik może zresetować swoje hasło.

Aby zresetować hasło:

1. W oknie logowania kliknij Forgot Password.

iTero e	lement
	Login
	Doctor Name Dr. 1, Demo User (Email) r@Lcom Password
	Remember Me Create Account Forgot Password Login

Rysunek 32: Przycisk "Forgot Password"

Na ekranie pojawi się okno z opisem dalszych czynności.

Forgot Password		1	@	?
iTero				1
Forgot Your Password?				
	To reset your passiond, plass enter the small address your registered with to myAligntech.com. Next, to help confirm your identity, you will be asked to answer your security quastion. You will then receive an email with a tempory passion of the tist tempory passion d, you should immediately log in to myAligntech.com and reset the passionate to one of your own choosing. If you are currently not registered for the service, or if you do not know your registered email address, plasse contact our Support Center at 1.800-577.8767.800 AM – 6:00 PM EST or email to iterosupport@aligntech.com			l
	Email:			
	Submit			

Rysunek 33: Pole adresu e-mail dla zapomnianego hasła

2. W polu "Email" wprowadź adres e-mail użyty podczas rejestracji na stronie myaligntech.com.

3. Kliknij "Submit".

Forgot Password i 🔅 🕐 Тего Forgot Your Pas Forgot Your Password: Security Question To reset your password, please begin by answering the security question you chose when enrolling with MyAligntech. with MyAlgeneth. Te any of the following conditions: If you have forgothern your security question/answer, If you are not currently registered with MyAlgentech, If you do not know your registered email address Please contact our Support Center at 1-800-577-870 AM – 6:00 PM EST, or email Please contact our Support Email: jsamuels@aligntech.com stion: What is your maternal grandmo

Pojawi się wcześniej wybrane pytanie zabezpieczające.

Rysunek 34: Pole odpowiedzi na pytanie zabezpieczające

4. Wpisz odpowiedź na swoje pytanie zabezpieczające.

Wyślemy do Ciebie hasło tymczasowe.

- 5. Użyj hasła tymczasowego, aby zalogować się do swojego konta na stronie myaligntech.com, a następnie zresetuj hasło.
- 6. Jeśli nie pamiętasz adresu e-mail użytego podczas rejestracji, skontaktuj się z Obsługą Klienta iTero.

3.2 Wylogowywanie się ze skanera

W celu ochrony danych pacjenta należy wylogować się ze skanera, gdy nie jest używany.

Domyślnie użytkownik zostanie wylogowany po określonym czasie bezczynności, który można zmienić w ustawieniach logowania, opisanych w rozdziale 3.6.3.1.

Aby wylogować się ze skanera:

- , aby wrócić do ekranu głównego. 1. Stuknij
- , aby wylogować się z systemu. 2. Stuknij

Na ekranie pojawi się okno logowania, umożliwiające kolejnemu użytkownikowi zalogowanie się do systemu.

3.3 Wyłączanie skanera

Zaleca się wyłączać system na koniec każdego dnia roboczego, aby umożliwić instalację aktualizacji oprogramowania.

Aby wyłączyć skaner:

- 1. Zamknij wszystkie pliki i aplikacje.
- 2. Aby wyłączyć system, naciśnij i zwolnij przycisk zasilania w prawym dolnym rogu ekranu.

Ostrzeżenie: Przytrzymanie przycisku przez ponad 4 sekundy aktywuje twardy reset, który może spowodować wystąpienie błędów typu niebieski lub szary ekran.

3.4 Przenoszenie skanera w gabinecie

Skaner iTero Element 5D można przenosić po gabinecie.

Aby przenieść skaner:

- 1. Upewnij się, że głowica jest prawidłowo umieszczona w uchwycie.
- 2. Odłącz system od gniazda ściennego.
- 3. Ustaw system w nowej lokalizacji i podłącz do gniazda ściennego.

3.5 Interfejs użytkownika

System iTero Element 5D zapewnia intuicyjny interfejs użytkownika, który umożliwia wykonywanie skanów do wykorzystania w stomatologii odtwórczej i ortodoncji. Ekran dotykowy i przyciski na głowicy służą do reagowania na instrukcje ekranowe w trakcie skanowania.

Lista dostępnych gestów ekranu dotykowego znajduje się w rozdziale 3.5.2.

Î Tero °element		
R New Scan	Patients	
Orders	Messages	

Rysunek 35: Ekran główny iTero Element 5D

Na ekranie głównym wyświetlane są następujące przyciski:



Akumulator: Stuknij, aby wyświetlić poziom naładowania akumulatora zewnętrznego iTero.

Na ekranie pojawi się wskaźnik, pokazujący aktualny poziom naładowania akumulatora w procentach. Kiedy na ikonie akumulatora wyświetla się symbol błyskawicy, oznacza to, że akumulator jest w trakcie ładowania.



Rysunek 36: Aktualny poziom naładowania baterii



Centrum edukacji: Kliknij, aby uzyskać dostęp do materiałów szkoleniowych i filmów edukacyjnych dla skanera iTero Element 5D.



Blokada: Naciśnij, aby wylogować się z konta za każdym razem, gdy iTero Element 5D nie jest używany, tak jak opisano w rozdziale 3.2.W ten sposób zabezpieczysz wszystkie informacje medyczne, a Twój gabinet stomatologiczny będzie działał zgodnie z postanowieniami Ustawy o przenośności i odpowiedzialności w ubezpieczeniach zdrowotnych (HIPAA).



Wskazówka: W trakcie czyszczenia system powinien być zablokowany, aby uniknąć przypadkowych wpisów.

Ustawienia: Naciśnij, aby dostosować iTero Element 5D do swoich preferencji, dotyczących między innymi konfiguracji głowicy, lokalizacji, ustawień użytkownika oraz innych opcji.

Więcej informacji w rozdziale 3.6.

Pomoc: Naciśnij, aby włączyć przezroczyste okno pomocy ze wskazówkami ułatwiającymi nawigację po funkcjach i narzędziach.



Rysunek 37: Okno pomocy

W tym widoku przycisk zamienia się w 😳 . Naciśnij przycisk, aby uzyskać zdalną pomoc działu Obsługi Klienta. Opcja obsługi klienta jest dostępna w każdym oknie pomocy.

Uwaga: Przed próbą zdalnego połączenia należy zadzwonić do działu Obsługi Klienta.

Stuknij ekran w dowolnym miejscu, aby zamknąć okno pomocy i wrócić do właściwego ekranu.



Nowy skan: Naciśnij, aby otworzyć okno *Nowy skan i* wypełnić formularz Rx przed rozpoczęciem nowego skanowania.

Więcej informacji w rozdziale 4.



Pacjenci: Naciśnij, aby wyświetlić stronę *Pacjenci z* listą wszystkich pacjentów, numerami ich kart i datami ostatniego skanowania.

Więcej informacji w rozdziale 5.



Zamówienia: Stuknij, aby wyświetlić listę wszystkich swoich zamówień.

Więcej informacji w rozdziale 6.



Wiadomości: Stuknij, aby przejrzeć wiadomości od Align Technology. Więcej informacji w rozdziale 7.

Przyciski "Battery" i "Settings" wyświetlają się także w każdym oknie skanera, tak jak opisano w rozdziale 3.5.1.

3.5.1 Pasek narzędzi skanera

W górnej części każdego okna skanera wyświetlany jest następujący pasek narzędzi:



Stuknij, aby dostosować iTero Element 5D do swoich preferencji, dotyczących między innymi konfiguracji głowicy, lokalizacji, ustawień użytkownika oraz innych opcji.

Więcej informacji na temat preferencji ustawień znajduje się w rozdziale 3.6.



Stuknij, aby pokazać przezroczyste okno pomocy ze wskazówkami ułatwiającymi nawigację po funkcjach i narzędziach.



Rysunek 39: Okno pomocy

W tym widoku przycisk zamienia się w 🖓 . Naciśnij przycisk, aby uzyskać zdalną pomoc działu Obsługi Klienta. Opcja obsługi klienta jest dostępna w każdym oknie pomocy.

Stuknij w dowolnym miejscu ekranu, aby zamknąć okno pomocy i wrócić do właściwego ekranu.

3.5.2 Gesty ekranu dotykowego

Aplikacja iTero Element 5D obsługuje gesty dotykowe (znane również jako gesty wielodotykowe). Te gesty to określone ruchy używane do interakcji z urządzeniami wielodotykowymi.

Przykłady typowych gestów ekranu dotykowego:



3.6 Określanie ustawień skanera

Ustawienia skanera umożliwiają określenie preferencji i ustawień wyświetlanych domyślnie podczas korzystania ze skanera.

Aby określić ustawienia skanera:

1. Kliknij przycisk ^(W).

Na ekranie pojawi się okno Ustawienia.

X	Settings					
Computer Se	ettings					
- \.	◄))	(î:	\bigcirc			
Brightness	Volume	Wi-Fi	Time Zone			
User Settings	5					
	R	<u>Sig</u>	53			
Scan Settings	Rx Settings	<u>Signature</u> Settings	Language			
Scan Settings	Rx Settings	<u>Sig</u> Signature Settings	Language			
Scan Settings System Settin	Rx Settings	Signature Settings	Language	Ð	<u></u>	

Rysunek 40: Okno ustawień

- 2. Wybierz ustawienia, które chcesz zmienić.
 - Ustawienia komputera, opisane w rozdziale 3.6.1
 - Ustawienia użytkownika, opisane w rozdziale 3.6.2
 - o Ustawienia systemowe, opisane w rozdziale 3.6.3

Na ekranie pojawi się odpowiednie okno.

3. Wprowadź zmiany, a następnie stuknij S, aby zapisać zmiany i wrócić do okna *Ustawienia*.

3.6.1 Określanie ustawień komputera

Ustawienia komputera umożliwiają określenie jasności, głośności, Wi-Fi i ustawień strefy czasowej skanera.

3.6.1.1 Określanie domyślnego poziomu jasności

Aby określić domyślne ustawienie jasności, stuknij przycisk "Brightness", przesuń wskaźnik w odpowiednie

miejsce na pasku regulacji jasności, a następnie stuknij 🤇, aby zapisać zmiany i powrócić do okna *Ustawienia.*

<	Brig	htness	
	0	100	

Rysunek 41: Ustawienia jasności

3.6.1.2 Określanie domyślnego poziomu głośności

Aby określić domyślne ustawienia głośności systemu, stuknij przycisk "Volume", przesuń wskaźnik

w odpowiednie miejsce na pasku regulacji, a następnie stuknij 📉, aby zapisać zmiany i powrócić do okna *Ustawienia.*





Oprócz dźwięków systemowych ustawienia głośności określają poziom głośności treści z Centrum edukacji



3.6.1.3 Określanie ustawień Wi-Fi

Przy pierwszym połączeniu skanera z siecią Wi-Fi gabinetu konieczne będzie podanie hasła. Później, zgodnie z domyślnymi ustawieniami, skaner będzie łączył się z siecią automatycznie.

Aby połączyć się z siecią Wi-Fi:

1. Stuknij przycisk Wi-Fi.

Na ekranie pojawi się lista dostępnych sieci Wi-Fi.

<	Wi-Fi		
			No Internet Access
Network	Strength 💌 Sta	atus	
iTero_Scanner	100		
pegana	100		
alignet	100		
Hidden Network	100		
DRECT-sA-Room 8	84		
DIRECT-22-HP PageWide Pro 473	76		
EW_Guest	60		
EW-Scanners	60		
EW-internal	54		
			Advanced

Rysunek 43: Lista dostępnych sieci Wi-Fi

- 2. Wybierz sieć swojego gabinetu, a następnie kliknij "Connect".
- 3. Wprowadź klucz zabezpieczeń sieci (hasło) w nowo otwartym oknie, a następnie kliknij "Connect".

<	iTero_Scanner	
Security key:	640ca640de	
	Connect	

Rysunek 44: Połączenie z siecią Wi-Fi gabinetu

Skaner połączy się z siecią Wi-Fi, a status zmieni się na "Connected".

4. Jeżeli nie chcesz, aby urządzenie łączyło się z siecią automatycznie, naciśnij na wybraną sieć i wybierz opcję "Forget".

Przy następnym połączeniu użytkownik będzie musiał wybrać preferowaną sieć i wprowadzić hasło Wi-Fi.

<	Wi-Fi		
			Online
Network	Strength	Status	
iTero_Scanner	80	Connected	
	[Forget Disconnect Advan	nced

Rysunek 45: Rozłączanie się lub zapominanie sieci

- 5. Aby rozłączyć się z siecią, kliknij "Disconnect".
- 6. Stuknij S, aby zapisać ustawienia i powrócić do okna *Ustawienia*.

3.6.1.4 Określanie strefy czasowej

Aby określić preferowaną strefę czasową, stuknij przycisk **"Time Zone"**, wybierz strefę czasową z rozwijanej listy, a następnie stuknij , aby zapisać zmiany i wrócić do okna *Ustawienia*.

UTC-08:00) Baja California	
UTC-08:00) Coordinated Universal T	me-08
UTC-08:00) Pacific Time (US & Canad	da)
UTC-07:00) Arizona	
UTC-07:00) Chihuahua, La Paz, Maza	tlan
UTC 07:00) Mountain Time (UC 9: Cr	ando)

Rysunek 46: Ustawienia strefy czasowej

Uwaga: Dostęp do ustawień strefy czasowej można uzyskać wyłącznie po zalogowaniu się do skanera.

3.6.2 Definiowanie ustawień Użytkownika

Ustawienia Użytkownika pozwalają każdemu użytkownikowi zdefiniować ustawienia domyślne, które aktywują się po zalogowaniu danego użytkownika do skanera.

3.6.2.1 Definiowanie ustawień skanowania

Możesz określić ustawienia domyślne, które będą aktywne w trakcie skanowania pacjenta **Aby zdefiniować ustawienia Rx:**

1. Naciśnij przycisk Scan Settings.

2	Scan Settings	
Scanning Position	Behind the Patient	
Gyro Orientation	Wand Tip Toward Screen	
Touchpad Orientation	Wand Tip Toward Screen	
Mirror Viewfinder for Upper	Jaw	
Show color while scanning		
Scan Order	Lower Jaw First	
Restorative Jaw Order	Opposite Jaw First	
Restorative Preps Order	Preps First	
Enable guidance hints		
Highlight recommended sca	anning range	
Additional Scan Feedback	Orthodontic	
	Restorative	

2. Wybierz domyślne preferencje skanowania w oknie Ustawienia skanowania.

Ustawienia skanowania	Opcje skanowania
Pozycja skanowania	 Wybierz swoją pozycję podczas skanowaniu pacjenta: Za pacjentem Przed pacjentem
Orientacja gyro	 Wybierz domyślną orientację gyro: Końcówka głowicy w kierunku ekranu Podstawa głowicy w kierunku ekranu
Orientacja touchpada	 Wybierz domyślną orientację touchpada: Końcówka głowicy w kierunku ekranu Podstawa głowicy w kierunku ekranu
Pole Odbicie Iustrzane w Wizjerze dla górnej szczęki	Zaznacz to pole wyboru, aby określić orientację wizjera podczas skanowania szczęki górnej.
Pole Pokaż kolor podczas skanowania	Zaznacz to pole wyboru, aby domyślnie skanować w kolorze.
Kolejność skanowania	 Wybierz kolejność skanowania szczęki: Najpierw szczęka górna Najpierw szczęka dolna
Kolejność skanowania szczęki w stomatologii odtwórczej	 Wybierz kolejność skanowania szczęki dla przypadków z zakresu stomatologii odtwórczej: Najpierw szczęka przeciwległa Najpierw szczęka przygotowana
Zamówienia z zakresu stomatologii odtwórczej	 Wybierz kolejność skanowania przygotowanych zębów i łuków w przypadkach z zakresu stomatologii odtwórczej: Najpierw przygotowane Najpierw łuk Brak wytycznych
Pole Włącz wskazówki	Zaznacz to pole, aby wyświetlić wskazówki podczas skanowania, tak jak opisano w rozdziale 4.2.1.

Ustawienia skanowania

Opcje skanowania

Pole podświetl zalecany zakres skanowania Zaznacz to pole wyboru, aby podświetlić tylko zakres skanowania w elementach sterujących nawigacji.



Rysunek 48: Podświetlany jest tylko zakres skanowania

Dodatkowe	Zaznacz odpowiednie pola, aby wyświetlić obszary z brakującymi
informacje zwrotne	elementami anatomicznymi podczas skanowania, tak jak opisano
ze skanowania	w rozdziale 4.2.3.1.
	OrtodontycznyStomatologia odtwórcza

3. Kliknij^S, aby zapisać zmiany i wrócić do okna *Ustawienia*.

3.6.2.2 Definiowanie ustawień Rx

Możesz zdefiniować ustawienia, które będą wyświetlane domyślnie po otwarciu okna *Szczegóły skanowania w* celu wypełnienia nowego formularza Rx.

Aby zdefiniować ustawienia Rx:

1. Kliknij przycisk "Rx Settings".

<	Rx Settings	
Tooth ID	ADA	•
Shade System	VITA Lumin	•
Case Type	No Default	•
Niri Enabled	Disabled	

Rysunek 49: Okno ustawień Rx

2. Wybierz domyślne preferencje Rx w oknie Ustawienia Rx.

Ustawienia Rx	Opcje Rx
Nr identyfikacyjny zęba	 Wybierz domyślny system identyfikacji zębów: FDI ADA Kwadrant
System doboru koloru	 Wybierz domyślny system doboru koloru: VITA Lumin VITApan 3D Master Inne

Ustawienia Rx	Opcje Rx
Rodzaj przypadku	 Wybierz domyślny rodzaj przypadku: Brak ustawień domyślnych Invisalign iCast iRecord Chair Side Milling Invisalign + iRecord Vivera Vivera Stomatologia odtwórcza Uwaga: Lista dostępnych opcji zmienia się w zależności od wybranego pakietu subskrypcji.

3. Kliknij S, aby zapisać zmiany i wrócić do okna *Ustawienia*.

3.6.2.3 Definiowanie ustawień podpisu

Możesz określić domyślne ustawienia, które będą wyświetlane podczas wysyłania zamówienia do laboratorium. **Aby określić ustawienia podpisu:**

1. Stuknij przycisk "Signature Settings".

<	Signature Settings
License	12345
Signature	\mathcal{N}
Signature Usage	Clear Sign once and save for use with each Rx

Rysunek 50: Okno Ustawienia podpisu

2. Określ domyślne ustawienia podpisu.

Ustawienia podpisu	Opcje podpisu	
Licencja	Dodaj numer swojej licencji.	
Podpis	Dodaj swój podpis.	
Wykorzystanie podpisu	 Wybierz jedną z następujących opcji podpisu: Podpisz się raz i zapisz podpis do wykorzystania z każdym Rx Nie zapisuj mojego podpisu (podpis jest wymagany dla każdego Rx) Wyłącz tę funkcję (tylko dla tego użytkownika) 	

3. Kliknij , aby zapisać zmiany i wrócić do okna *Ustawienia*.

Definiowanie ustawień języka 3.6.2.4

Stuknij przycisk "Language", wybierz preferowany język z rozwijanej listy, a następnie stuknij 🔍, aby zapisać zmiany i wrócić do okna Ustawienia.

Language Settings	
Please choose your preferred Language	English
	English
	German - Deutsch
	Spanish - Español
	French - Français
	Italian - Italiano
	Japanese - 日本語

Rysunek 51: Okno Ustawienia języka

Лего

3.6.3 Definiowanie ustawień systemu

Ustawienia systemu umożliwiają zmianę ustawień logowania, uruchomianie narzędzi diagnostycznych, przeglądanie licencji, zapoznanie się z informacjami o systemie, synchronizację konfiguracji oraz definiowanie ustawień eksportu.

3.6.3.1 Definiowanie ustawień logowania

W celu zapewnienia zgodności z przepisami dotyczącymi prywatności i bezpieczeństwa, użytkownik zostanie wylogowany ze skanera po określonym czasie bezczynności. Domyślnie czas jest ustawiony na 4 godziny, ale w razie potrzeby można to zmienić.

Aby zdefiniować czas bezczynności:

1. Kliknij przycisk "Login Settings".

Na ekranie pojawi się okno Ustawienia.

<	Login Settings
	Log out after 04 : 00 of inactivity

Rysunek 52: Okno Ustawienia logowania

- 2. Wybierz okres bezczynności, po którym użytkownik zostanie wylogowany ze skanera. (Min. czas:10 minut, maks. czas: 10 godzin).
- 3. Zaznacz pole **"Keep login active during system restart"**, aby system zapamiętał hasło, jeśli dojdzie do zrestartowania przed upływem okresu wylogowania z powodu braku aktywności.
- 4. Stuknij S, aby zapisać zmiany i wrócić do okna *Ustawienia*.

3.6.3.2 Uruchamianie diagnostyki

Stuknij przycisk "Diagnostics", aby sprawdzić połączenie sieciowe i prędkość.

Aby uruchomić diagnostykę systemu:

Stuknij przycisk "Diagnostics".
 Sprawdzono połączenie sieciowe i prędkość.



Rysunek 53: Okno Diagnostyka

2. Stuknij S, aby wrócić do okna *Ustawienia*.

3.6.3.3 Licencje

Stuknij przycisk **"Licenses"**, aby wyświetlić listę komponentów oprogramowania stron trzecich zainstalowanych na skanerze, a następnie stuknij , aby wrócić do okna *Ustawienia*.

	Licensing Information
hird Party	
Boost	
Ogre3d	
NLog	
Caliburn.Micro	
LogoFX	
MahApps.Metro	
SImpleIni	
WriteableBitmapEx	
CefSharp	
WPFMessageBox v1.0	

Rysunek 54: Okno Informacje o licencji

3.6.3.4 Informacje o systemie

Stuknij przycisk "System Information", aby wyświetlić szczegółowe informacje o aktualnie zainstalowanych

wersjach oprogramowania, numerach seryjnych i ID sprzętu, a następnie stuknij 🔨, aby wrócić do okna *Ustawienia.*



Rysunek 55: Okno Informacje o systemie

3.6.3.5 Konfiguracja synchronizacji

Stuknij przycisk **"Sync Configuration"**, aby zsynchronizować wszelkie nowe aktualizacje z serwera, np. nowe opcje oprogramowania.

Stuknij S, aby wrócić do okna *Ustawienia*.

Лего

3.6.3.6 Ustawienia eksportu

Użytkownik może określić czas przechowywania wyeksportowanych plików przed ich usunięciem. Może również sprawdzić adres sieci lokalnej wyeksportowanych plików, zaznaczonych pogrubioną czcionką (zaczyna się od "\\"). Adres ten jest dostępny z dowolnego komputera w sieci lokalnej.

Uwaga: W razie potrzeby pliki można wyeksportować w dowolnym momencie z MyiTero.

Aby edytować ustawienia eksportu:

- 1. Stuknij przycisk "Export Settings".
- 2. Wybierz liczbę dni, po których wyeksportowane pliki powinny zostać usunięte. Domyślnie jest to 30 dni.



Rysunek 56: Okno Ustawienia eksportu – usuwanie wyeksportowanych plików

- 3. W razie potrzeby kliknij "Clear Export Data Now", aby natychmiast usunąć wyeksportowane pliki.
- 4. Stuknij S, aby wrócić do okna *Ustawienia*.

4 Rozpoczęcie nowego skanowania

Stuknij przycisk "New Scan", aby rozpocząć proces skanowania.



Na ekranie pojawi się okno *Nowe skanowanie*, a także pasek narzędzi pokazujący postępy w trakcie procesu skanowania.

New Scan				• 🔍 • 🖂			•
	Doctor:	Dr. Demo, Demo	License: *		New sleeve attached:		
	First Name: *			Case Type: *		•	
	Last Name: *			Due Date:			
	Chart #:			Send To:			
	Notes						
	Add Notes						
						4	

Rysunek 57: Okno Nowy Skan z pustym formularzem Rx i paskiem postępu w górnej części okna

Proces skanowania wymaga podjęcia następujących kroków, które są wyświetlane na pasku narzędzi:





Wysyłanie skanu do laboratorium opisano w rozdziale 4.4

 \square

Aktualny postęp jest podświetlony na pasku narzędzi.

4.1 Wypełnianie formularza Rx

Pierwszym krokiem w procesie skanowania jest wypełnienie formularza Rx (recepty). Okno *Nowe skanowanie* umożliwia wprowadzenie danych pacjenta, a także szczegółów dotyczących rodzaju przypadku. Wszystkie pola oznaczone czerwoną gwiazdką są obowiązkowe.

Po wypełnieniu formularza Rx można kliknąć , aby przejść do Trybu skanowania i rozpocząć skanowanie pacjenta, tak jak opisano w rozdziale 4.2.

Aby wypełnić formularz Rx:

- 1. W odpowiednich polach wprowadź imię i nazwisko pacjenta.
- 2. Z rozwijanej listy "Case Type" wybierz odpowiedni rodzaj przypadku.

Uwaga: Wyświetlana lista rodzajów przypadków zależy od posiadanego pakietu subskrypcji.

		R			
Doctor:	Dr. Demo, Demo	License: *	12345	6	New sleeve attached: 🔲
First Name: *	David			Case Type: *	~
Last Name: *	Jackson			Due Date:	iRecord
Chart #:				Send To:	Chair Side Milling
					iCast
Notes					Invisalign
Add Notes					Vivera
					Vivera Pre-Debond
					Invisalign + iRecord
					Restorative

Rysunek 58: Wybór odpowiedniego rodzaju przypadku

Następujące rodzaje przypadków są dostępne domyślnie, w zależności od posiadanego pakietu subskrypcji, tj. Stomatologia odtwórcza lub Ortodoncja:

- iRecord: Prosty skan bez dodatkowych modyfikacji, wykorzystywany głównie jako punkt odniesienia i zamiast przechowywania gipsowego modelu, zgodnie z wymogami prawa.(W razie potrzeby ten rodzaj przypadku można później przekształcić w iCast lub Invisalign).
- **Chair Side Milling:** Skan z zakresu stomatologii odtwórczej, którego nie trzeba przekazywać do laboratorium w celu modelowania i frezowania.

- iCast: Taki sam jak iRecord, ale pokazuje model ABO i krok modelowania, który umożliwia usunięcie nieużywanych danych oraz korektę zgryzu, jeśli jest to wymagane.(W razie potrzeby ten rodzaj przypadku można później przekształcić w Invisalign).
- **Invisalign:** Podstawowy skan z zakresu leczenia Invisalign. Model należy zeskanować bez żadnych otworów, aby mieć pewność się, że aparat nakładkowy jest idealnie dopasowany do zębów pacjenta.
- Vivera: Prosty skan bez dodatkowej modyfikacji, w celu stworzenia przezroczystego elementu ustalającego, który jest podobny do pojedynczego elementu wyrównującego Invisalign, który utrzymuje pozycję zębów po zabiegu.
- Vivera Pre-Debond: Skan stosowany u pacjentów, gdy ich wsporniki są jeszcze przymocowane. Aparat retencyjny Vivera jest następnie dostarczany w czasie wizyty, podczas której odbywa się demontaż.
- Invisalign + iRecord: Rejestruje plik (iRecord) i przesyła skan Invisalign do portalu IDS. Zapisuje dwa różne skany, które mogą być wymagane do celów zwrotu ubezpieczenia.
- o Uzupełniający: Skan, który należy wysłać do laboratorium w celu modelowania lub frezowania.
 - Rozszerzony skanowanie 6 zębów
 - Kwadrant skanowanie 4-6 zębów pod kątem pojedynczej korony
 - Pełny łuk skanowanie wszystkich zębów
 - Odniesienie nie wybrano przygotowanego zęba ani uzupełnienia

$\boxed{\mathbb{R}} \blacktriangleright \boxed{\mathbb{Q}} \rightarrow \boxed{\mathbb{Q}} \rightarrow \boxed{\mathbb{Q}}$	
Doctor: Dr. Demo, Demo License: * New sleeve attached:	
First Name: * David Case Type: * iRecord	-
Last Name: * Jackson Brackets Present: D Multi-Bite: D	
Chart #: Treatment Stage:	-
Current Aligner #:	
Send To:	
Notes	
Add Notes	
	h

Zostanie wyświetlone okno Nowe skanowanie, zgodnie z wybranym typem skrzynki.

Rysunek 59: Okno Nowy skan - rodzaj przypadku iRecord

- 3. Wpisz odpowiednie dane w zależności od wybranego rodzaju przypadku.
 - Przypadki z zakresu Stomatologii odtwórczej i Chair Side Milling można znaleźć w rozdziale 4.1.1.

- iCast: Zaznacz pole Obecne wsporniki (Brackets Present), jeśli na zębach pacjenta znajdują się wsporniki.
- o iRecord:
 - Zaznacz pole Obecne wsporniki (Brackets Present), jeśli na zębach pacjenta znajdują się wsporniki.
 - Zaznacz pole Wiele zgryzów (Multi-Bite), jeśli wymagane jest skanowanie wielu zgryzów. Umożliwi to zachowanie relacji 2 ugryzień w zależności od potrzeb i dostarczy do laboratorium precyzyjne informacje o zgryzie, w celu wytworzenia urządzenia, np. urządzeń na bezdech senny.

Jeśli Twój pakiet subskrypcji zawiera opcję **Ostateczne zapisy (Final Records)**, będziesz mógł wybrać etap leczenia. Więcej informacji można znaleźć w dokumentacji Invisalign.

- 4. W razie potrzeby z rozwijanej listy "Send To" wybierz laboratorium, do którego należy wysłać skan.
- 5. Zaznacz pole wyboru **Założono nową zakładkę (New sleeve attached)**, aby potwierdzić, że na głowicy znajduje się nowa nakładka. Więcej informacji w rozdziale 4.1.2.

Doctor:	Dr. Demo, Demo	License: *		New sleeve attached:
First Name: *	David		Case Type: * iRecord	•
Last Name: *	Jackson		Brackets Present: Multi-Bi	te:
Chart #:			Treatment Stage:	•
			Current Aligner #:	
			Send To:	
Notes				
Add Notes				
				<i>h</i>

Rysunek 60: Pole wyboru Założono nową nakładkę (New sleeve attached)

6. Stuknij 🔎 na pasku narzędzi, aby przejść do trybu Skanowania, tak jak opisano w rozdziale 4.2.

4.1.1 Praca ze skanami z zakresu stomatologii odtwórczej

Wybierając przypadki z zakresu stomatologii odtwórczej, należy wybrać ząb, który wymaga odbudowy, rodzaj uzupełnienia, a także jego odcień, materiał itp.

Aby zeskanować przypadek z zakresu stomatologii odtwórczej lub typu chairside milling.

1. Z rozwijanej listy Rodzaj przypadku (Case Type) wybierz opcję Stomatologia odtwórcza (Restorative).

W oknie pojawia się wykres zębów.

First Name: David Case Type: Restorative Image: Case Type: Restorative Restoratitype: Restoratitype:	Doctor:	Dr. Demo	, Demo		Lice	nse: *						New slee	eve attached	d: 🔲	
Last Name: Jackson Due Date: 2019-08-29 Image: Choose lab Chart #: Send To: Choose lab Image: Choose lab Image: Choose lab Pre-Treatment Scan Image: Choose lab Im	First Name: *	David						Case Ty	/pe: *	Restorat	ive				-
Chart #: Send To: * Choose lab Pre-Treatment Scan Image: Chart #: Send To: * Choose lab Image: Chart #: Image: Chart #: Send To: * Choose lab Image: Chart #: Image: Chart #: Send To: * Choose lab Image: Chart #: Image: Chart #: <th>Last Name: *</th> <th>Jackson</th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th>Due Da</th> <th>te: *</th> <th>2019-08</th> <th>-29</th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th>	Last Name: *	Jackson						Due Da	te: *	2019-08	-29				
Pre-Treatment Scan	Chart #:							Send To	D: *	Choose	lab				-
$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	Pre-Treatmen	t Scan 🔲													
			4 29	5 28	6 27	7 26	8 25	9 24	10 23	11 22	12 21	13 20	14 19 X	15 18	16 17

Rysunek 61: Nowe okno skanowania - Wykres zębów w przypadku stomatologii odtwórczej

 Zaznacz pole wyboru Skan przed leczeniem (Pre-Treatment Scan), jeśli chcesz przeskanować pacjenta przed przygotowaniem odpowiedniego zęba. W takim przypadku należy dwukrotnie zeskanować pacjenta - przed i po przygotowaniu zęba.

Skan przed rozpoczęciem leczenia umożliwia laboratorium skopiowanie oryginalnej anatomii do odbudowy.

3. Na wykresie zębów dotknij zęba, który chcesz odbudować.

Na ekranie pojawi się lista dostępnych opcji leczenia dla wybranego zęba.

Doctor:	Dr. Demo,	Demo		Lice	nse: *				New slee	ve attached	d: 🔲	
First Name: *	David						Case Ty	/pe: *	Restorative			•
Last Name: *	Jackson						Due Dat	te: *	2019-08-29	1		
Chart #:							Send To	o: *	Crown			-
							_		3/4 Crown			
Pre-Treatment S	can 🗌								Implant Abutment			
A A	m	Δ	Ø	N	\wedge	\cap		Δ	Scan Body	m	R	A
M M) v (A				H	K	Inlay	\geq \langle	$\left(\right)$	A
	3	4	5	6	7	8	9	10	Onlay	14	15	16
32 31	30	29	28	27	26	25	24	23	Missing (edentulous space)	19	18	17
W W	N			1		M			Missing (no space)	N	B	B
		V	V	V	U	U	U	U	Detachable			
									Regular			
									Bridge			
Notes												
Add Notes												

Rysunek 62: Lista opcji leczenia z zakresu stomatologii odtwórczej

Lista opcji leczenia jest taka sama dla wszystkich zębów, z wyjątkiem następujących:

- o Wypełnienie Inlay i Onlay: Obejmuje tylko zęby trzonowe i przedtrzonowe
- o Licówka: Obejmuje tylko siekacze i przedtrzonowce

4. Wybierz preferowaną opcję leczenia, na przykład korona.

Zostaniesz poproszony o zaznaczenie odpowiednich opcji leczenia dla wybranego zamówienia dentystycznego.

Pastar	Crown	2000	Liconco:* 1	10245				× Delete
				14				
	Material *				•	Shade System	VITA Lumin	~
	Preparation Design Buccal/Lingual		~		~	Incisal		~
	Margin Design Buccal/Lingual		-		▼	Body		▼
						Gingival		T
					_	Stumpf Shade		~

Rysunek 63: Definiowanie właściwości przywracania

- 5. Wybierz następujące ustawienia z odpowiednich rozwijanych list. Ustawienia oznaczone gwiazdką są obowiązkowe. Początkowo tylko wybór materiału jest obowiązkowy, ale po dokonaniu tego wyboru inne ustawienia stają się obligatoryjne, w zależności od użytego materiału. Ponadto opcje w każdym ustawieniu zmieniają się w zależności od wybranego materiału.
 - o Materiał: Materiał, z którego wykonane zostanie zamówienie dentystyczne.
 - Projekt przygotowawczy: Kształt linii wykończenia (linii marginesu) utworzony przez użytkownika podczas procesu przygotowawczego. Należy wybrać zarówno dla strony policzkowej, jak i językowej.
 - Projekt marginesu: Rodzaj relacji granicy ceramiczno-metalicznej wymaganej dla wybranej korony na bazie metalu. Należy wybrać zarówno dla strony policzkowej, jak i językowej. Dotyczy tylko metalowych wyrobów dentystycznych.
 - o System doboru koloru: System używany do wyboru odcienia korony.
 - Obszar sieczny: Kolor obszaru siecznego korony.
 - Korpus: Kolor obszaru korpusu korony.
 - Obszar dziąseł: Kolor obszaru dziąseł korony.
 - Kolor pnia: Kolor przygotowanego zęba.
6. Naciśnij S, aby zapisać swój wybór i wrócić do okna *Nowy skan*.

Twoje preferencje są wyświetlane w obszarze Informacje o leczeniu.

New Scan	R → Q → XQ → XQ	1
	Doctor: Dr. Demo, Demo License: * New sleeve attached:	Í
	First Name: * Devid Case Type: * Restorative	
	Last Name: Jackson Due Date: 2019-08-29	
	Chart #: Send To: * Choose lab	
	Pre-Treatment Scan	
	Treatment Information 14 Treatment: Crown Material: Ceramic: Full Contour Zriconia Preparation Design Buccal/Lingual Chamter/Chamter Shade Body: A2	
	Add Notes	

Rysunek 64: Obszar informacji o leczeniu

Możesz edytować swoje preferencje w dowolnym momencie przed wysłaniem skanu, naciskając 💋.

4.1.2 Potwierdzenie założenia nowej nakładki na głowicę

Aby zapobiec zakażeniu krzyżowemu, należy potwierdzić, że założono nową zakładkę głowicy dla każdego pacjenta. Założenie nowej nakładki można potwierdzić, korzystając z jednej z następujących opcji:

- Zaznaczenie pola Założono nową nakładkę (New sleeve attached) podczas wypełniania nowego formularza Rx, zgodnie z opisem w rozdziale 4.1.2.1. Ta metoda jest najmniej uciążliwa i nie zaniepokoi pacjenta.
- Kliknięcie jednego z przycisków głowicy lub naciśnięcie OK podczas próby uzyskania dostępu do trybu

Skanowania , zgodnie z opisem w rozdziale 4.1.2.2.

Brak potwierdzenia założenia nowej nakładki zablokuje rozpoczęcie nowego skanowania.

Obie metody potwierdzenia założenia nowej nakładki są udokumentowane w pliku dziennika (log file), zawierającego nazwę użytkownika, który zatwierdził nową zakładkę oraz znacznik czasu.

4.1.2.1 Potwierdzenie założenia nowej nakładki podczas wypełniania formularza Rx

W oknie *Nowe skanowanie* zaznacz pole **Założono nową nakładkę (New sleeve attached)**, aby potwierdzić, że nowa nakładka została przymocowana do głowicy.

New Scan			R • 🚇 •				ł	٩	?
	Doctor:	Dr. Demo, Demo	License: *		New sleeve attached:				
	First Name: *			Case Type: *		-			
	Last Name: *			Due Date:					
	Chart #:			Send To:					
	Notes								
	Add Notes								
						4			

Rysunek 65: Pole wyboru potwierdzające nową nakładkę

- Jeśli to pole jest zaznaczone, użytkownik nie zobaczy żadnych dalszych komunikatów i będzie mógł skanować po włączeniu trybu Skanowanie.
- Jeśli to pole wyboru nie jest zaznaczone, dostęp do trybu skanowania zostanie zablokowany i konieczne będzie potwierdzenie nowej nakładki, tak jak opisano w poniższym rozdziale.

4.1.2.2 Potwierdzenie nowej nakładki podczas uzyskiwania dostępu do trybu Skanowania

Jeśli nie zaznaczono pola Założono nową nakładkę (New sleeve attached) podczas wypełniania nowego

formularza Rx, po naciśnięciu narzędzia Skaner wyświetli się następujący komunikat

Rx Details	🔽 > 🔐 > XX > 🖂	Î.	٢	0
Image: Second secon	Sleeve Confirmation			
	altached to the wand			

Rysunek 66: Wyskakujące okienko z potwierdzeniem przed skanowaniem

Możliwość skanowania będzie zablokowana, dopóki użytkownik nie wybierze **OK** na ekranie lub nie naciśnie jednego z przycisków głowicy.

4.2 Skanowanie pacjenta

Po wypełnieniu formularza Rx stuknij na pasku narzędzi, aby przejść do Trybu skanowania. Na ekranie pojawi się okno *Skanowania*, umożliwiające rozpoczęcie procesu skanowania pacjenta.

Podczas skanowania można wykonać następujące czynności:

- Wyświetlanie dodatkowych informacji zwrotnych ze skanowania, zgodnie z opisem w rozdziale 4.2.3.1
- Przełączanie między trybem kolorowym a monochromatycznym, zgodnie z opisem w rozdziale 4.2.3.2
- Przełączanie między obrazem 3D a wizjerem, zgodnie z opisem w poniższym rozdziale 4.2.4
- Przełączanie między trybem kolorowym a NIRI, zgodnie z opisem w rozdziale 4.2.5

Po zakończeniu skanowania można edytować skan i wykonać następujące czynności:

- Usuwanie segmentu, zgodnie z opisem w rozdziale 4.2.6.1
- Usuwanie wybranego obszaru, zgodnie z opisem w rozdziale 4.2.6.2
- Przechwytywanie obszarów z brakującym elementem anatomicznym, zgodnie z opisem w rozdziale 4.2.6.3

Po zakończeniu skanowania pacjenta stuknij pasek narzędzi, aby przejść do trybu **Widok**, w którym można upewnić się, że skan jest kompletny przed wysłaniem go do laboratorium lub do przechowywania, tak jak opisano rozdziale 4.3.

4.2.1 Wskazówki dotyczące skanowania

Po przejściu do trybu skanowania zalecana sekwencja skanowania dla wybranego segmentu zostanie wyświetlona w środkowej części okna skanera. Po chwili automatycznie zniknie lub można ją ukryć, dotykając ekranu w dowolnym miejscu.

W celu uzyskania najlepszych wyników, iTero zaleca przestrzeganie sekwencji skanowania.



Rysunek 67: Zalecana sekwencja skanowania – żuchwa

Uwaga: Jeśli zaznaczysz pole **"Don't show again"**, wskazówki nie będą wyświetlane przy wykonywaniu kolejnych skanów. Możesz przywrócić wyświetlanie wskazówek w Ustawieniach **skanu**, tak jak opisano w rozdziale 3.6.2.1.

Ponadto, jeśli naciśniesz oba przyciski głowicy jednocześnie, wyświetlone zostaną następujące wskazówki:



Rysunek 68: Wskazówki dotyczące głowicy

4.2.2 Najlepsze praktyki w zakresie skanowania

iTero zaleca stosowanie następujących najlepszych praktyk podczas skanowania przypadków z zakresu stomatologii odtwórczej:

- Upewnij się, że przygotowany ząb i otaczający go obszar nie są zanieczyszczone, pokryte śliną ani zabrudzone krwią.
- Przygotowany ząb powinien być suchy, a linia brzegowa nie powinna być przysłonięta tkanką.
- Osoba wykonująca skan powinna znać odpowiednie techniki i unikać nadmiernego skanowania.

4.2.3 Opcje skanowania

W trybie skanowania możesz wybrać następujące opcje:

- Dodatkowe informacje zwrotne ze skanowania, zgodnie z opisem w rozdziale 4.2.3.1
- Przełącz tryb na kolorowy/monochromatyczny, zgodnie z opisem w rozdziale 4.2.3.2
- Przełącz między obrazem 3D a wizjerem, zgodnie z opisem w rozdziale 4.2.4

- Przełącz między trybem kolorowym a NIRI w wizjerze, zgodnie z opisem w rozdziale 4.2.5
- Edycja skanu:
 - o Usuń segment, zgodnie z opisem w rozdziale 4.2.6.1
 - Usuń zaznaczenie, zgodnie z opisem w rozdziale 4.2.6.2
 - o Uzupełnij brakujący element anatomiczny, zgodnie z opisem w rozdziale 4.2.6.3

4.2.3.1 Dodatkowe informacje zwrotne ze skanowania

Istnieje możliwość aktywowania trybu z dodatkowymi informacjami zwrotnymi (1990), który wyróżnia obszary wymagające uzupełniającego skanowania, aby uniknąć pominięcia ważnych miejsc, niezbędnych do stworzenia prawidłowego modelu.

Obszary z brakującym elementem anatomicznym są podświetlane na czerwono w trakcie skanowania w trybie monochromatycznym lub na fioletowo w trakcie skanowania w trybie kolorowym.



Rysunek 69: Obszary z brakującym elementem anatomicznym z dodatkowymi informacjami zwrotnymi ze skanowania i bez nich – tryb monochromatyczny



Rysunek 70: Obszary z brakującym elementem anatomicznym z dodatkowymi informacjami zwrotnymi ze skanowania i bez nich – tryb kolorowy

Domyślnie ten tryb jest zawsze włączony, ale można go wyłączyć dla danego przypadku, klikając 🖄 lub zmieniając domyślne Ustawienia skanowania, tak jak opisano w rozdziale 3.6.2.1.

4.2.3.2 Przełączanie kolorów skanu

Przycisk "Color toggle" () umożliwia przełączanie się między trybem kolorowym a monochromatycznym. Dotyczy to zarówno skanowania, jak i przeglądania wszystkich rodzajów przypadków.



Rysunek 71: Model wyświetlany w trybie kolorowym i monochromatycznym

Domyślnie modele skanowane są w kolorze, ale tryb można zmienić dla danego przypadku, klikając lub zmieniając domyślne Ustawienia skanowania, tak jak opisano w rozdziale 3.6.2.1.

4.2.3.3 Przechodzenie do następnego segmentu skanowania

Podczas skanowania bieżący segment podświetlany jest na niebiesko w obszarze nawigacji, a także pojawia się w polu wskaźnika segmentu między strzałkami.

Do kolejnego segmentu można przejść:

- Stukając na odpowiedni segment łuku, przygotowawczy lub zgryzu
- Stukanie na strzałki



Rysunek 72: Stuknij na przeciwległy łuk lub strzałki, aby zaznaczyć

Przesuń palcem w lewo lub w prawo na ekranie dotykowym głowicy.
Uwaga: Aby włączyć ekran dotykowy, naciśnij i zwolnij oba przyciski głowicy jednocześnie.

4.2.4 Przełączanie między obrazem 3D a wizjerem

Domyślnie podczas skanowania zębów pacjenta na środku ekranu wyświetla się duży obraz 3D skanu, a aktualnie skanowany obszar pojawia się w wizjerze w lewym dolnym rogu.

Aby ułatwić eksplorację określonego obszaru zainteresowania, możesz przełączyć wyświetlacz, aby wyświetlić powiększony wizjer na środku okna i mniejszy obraz 3D wyświetlany z boku okna.



Rysunek 73: Widok domyślny - skan 3D w środku okna i wizjer po lewej stronie

• Aby przełączyć na duży wizjer na środku ekranu, stuknij przycisk



Rysunek 74: Duży wizjer na środku ekranu i obraz 3D po lewej stronie

4.2.5 Przełączanie między trybem koloru a trybem NIRI w wizjerze

Oprócz przesuwania wizjera możesz przełączać wyświetlanie, aby przeglądać obraz w wizjerze w kolorze lub w trybie NIRI.

• Stuknij —, aby przełączyć między wyświetlaniem kolorowego obrazu lub obrazu NIRI w wizjerze.



Rysunek 75: Wizjer wyświetla kolorowy obraz (po lewej) lub obraz NIRI (po prawej)

4.2.6 Edycja skanu

Model po przeskanowaniu można edytować za pomocą następujących narzędzi:

- Narzędzie Usuń segment, opisane w rozdziale 4.2.6.1
- Narzędzie Usuń zaznaczenie, opisane w rozdziale 4.2.6.2
- Narzędzie Wypełnij, opisane w rozdziale 4.2.6.3

Dostęp do narzędzi edycji można uzyskać naciskając na ekran.



Rysunek 76: Narzędzia edycji

4.2.6.1 Usuwanie segmentu

Narzędzie Usuń segment umożliwia usunięcie całego zeskanowanego segmentu.

Aby usunąć segment:

- 1. Naciśnij na ekran w celu wyświetlenia narzędzi edycji
- 2. Naciśnij narzędzie "Delete Segment" 🔀



Rysunek 77: Narzędzie do usuwania segmentu

Na ekranie wyświetli się komunikat z prośbą o zatwierdzenie.

 Kliknij przycisk "OK", aby potwierdzić usunięcie. Cały zeskanowany segment zostaje usunięty.

4.2.6.2 Usuwanie zaznaczenia

Narzędzie Usuń zaznaczenie e pozwala na usunięcie wybranego fragmentu skanu, aby umożliwić jego ponowne zeskanowanie.

Aby usunąć zaznaczenie:

1. Naciśnij na ekran w celu wyświetlenia narzędzi edycji

Тего

2. Stuknij "Delete Selection" 🧹



Rysunek 78: Narzędzie do usuwania zaznaczenia

Narzędzie do usuwania zaznaczenia zostaje rozszerzone, a model wyświetla się w trybie monochromatycznym:



Rysunek 79: Rozszerzone narzędzie do usuwania zaznaczenia

 Dotknij obszaru z elementem anatomicznym, który chcesz usunąć. Zaznaczenie jest usunięte.



Rysunek 80: Wybrany element anatomiczny jest usunięty.

- 4. W razie potrzeby stuknij ?, aby cofnąć zmiany.
- 5. Stuknij 🖳, aby ponownie zeskanować obszar z usuniętym elementem anatomicznym.

4.2.6.3 Uzupełnianie brakującego elementu anatomicznego

Czasami zdarzają się miejsca z brakującym elementem anatomicznym, którego nie można uzupełnić nawet po kilkukrotnym przeskanowaniu danego obszaru. Może to być spowodowane interferencją anatomiczną (wargi, policzki bądź język) lub wilgocią w skanowanym segmencie.

Narzędzie Uzupełnij Zpodświetla te obszary, a następnie skanuje tylko wyznaczone odcinki, aby uniknąć nadmiernego naświetlenia przy skanowaniu.

Aby użyć narzędzia do uzupełniania:

1. Naciśnij na ekran w celu wyświetlenia narzędzi edycji.

Тего

2. Stuknij przycisk "Fill" 🥏.



Rysunek 81: Narzędzie do uzupełniania

Obszary wymagające skanowania są podświetlone na czerwono.



Rysunek 82: Obszary wymagające skanowania są podświetlone na czerwono – Narzędzie Uzupełnij

4.3 Przeglądanie skanu

Po zeskanowaniu pacjenta kliknij Aby przejść do trybu Widok w celu sprawdzenia, czy model jest dokładny, kompletny i zawiera wystarczająco szczegółowy obraz zgryzu oraz jamy ustnej.

Jeśli system wykryje brakujące segmenty skanowania lub zgryzu, na kolejnym etapie przetwarzania-skanu pojawi się komunikat informujący o tym fakcie. Wówczas możliwy będzie powrót i naprawa skanu. Więcej informacji w rozdziale 4.3.1.

Podczas przeglądania skanu można:

- Usunąć zaznaczony obszar skanu, zgodnie z opisem w rozdziale 4.3.2
- Przyciąć nadmiar tkanek, zgodnie z opisem w rozdziale 4.3.4
- Utworzyć ręcznie separację matrycy, jeśli zielony wskaźnik nie znajdował się na środku zęba podczas skanowania, zgodnie z opisem w rozdziale 4.3.5
- Wyświetlić wybrany obszar, zgodnie z opisem w rozdziale 4.3.6

Po przejrzeniu skanu stuknij ana pasku narzędzi, aby wysłać skan do laboratorium lub do przechowania, tak jak opisano w rozdziale 4.4.

4.3.1 Powiadomienia o brakującym segmencie skanu

Jeśli po naciśnięciu przycisku system wykryje brakujący segment skanowania lub zgryzu, na kolejnym etapie przetwarzania skanu pojawi się komunikat informujący o tym fakcie, a użytkownik będzie mógł wrócić i naprawić skan, aby ograniczyć późniejszą ręczną interwencję.

Powiadomienia będą wyświetlane w następujących przypadkach:

- Brakujący element przygotowawczy lub łuk segmenty nie zostały zeskanowane lub nie zostały poprawnie połączone
- Problemy ze zgryzem:
 - Brakujący fragment zgryzu
 - Zgryz zeskanowany tylko z jednej strony
 - o Rozbieżność między skanami lewego i prawego zgryzu

Dodatkowo sekcja zgryzu w elementach sterujących nawigacji będzie podświetlona na czerwono.

Komunikat może być ogólny lub bardzo konkretnie opisywać problem i zawierać wskazówki dotyczące jego rozwiązania. W niektórych sytuacjach użytkownik zostanie ostrzeżony, że przypadek może być zwrócony z laboratorium, jeśli problem nie zostanie rozwiązany.



Rysunek 83: Brak wiadomości skanowania i brakujące segmenty podświetlone na czerwono

Możesz stuknąć **Wróć do skanowania**, aby wrócić do trybu skanowania i ponownie przeskanować brakujące segmenty, które są podświetlone na czerwono w elementach sterujących nawigacji.

4.3.2 Praca z gumką

Narzędzie Gumka umożliwia wymazanie wybranego obszaru skanowanego modelu, a następnie ponowne jego skanowanie.

Na przykład:

- Możesz usunąć wilgoć i elementy na poziomie marginesów, takie jak krew lub ślina.
- Jeśli na przygotowanym zębie widoczne są czerwone obszary w legendzie Przestrzeń okluzyjna, możesz zmniejszyć przygotowany ząb, usunąć dany obszar na modelu, a następnie ponownie go zeskanować, tak jak opisano poniżej.

Aby usunąć część skanu:

1. W oknie Widok upewnij się, że jesteś w widoku Policzkowym i odpowiedniej sekcji, którą chcesz usunąć,





Narzędzie Gumka rozwija się i pokazują się następujące opcje:



Rysunek 85: Opcje narzędzia Gumka



2. Palcem zaznacz obszar, który chcesz zmodyfikować.



Rysunek 86: Obszar do modyfikacji



Po podniesieniu palca wybrany obszar zostanie usunięty, a narzędzie skanujące 🔛 włączone.

Rysunek 87: Wybrany obszar został usunięty, a skaner włączony

3. W razie potrzeby kliknij, 💟 aby cofnąć usunięcie.

4. Po dostosowaniu przestrzeni na zębie pacjenta naciśnij iz aby powrócić do trybu skanowania i ponownie zeskanuj usunięty obszar, który jest zaznaczony na czerwono.



Rysunek 88: Usunięty obszar zaznaczony jest na czerwono

5. Stuknij na narzędzie do redukcji kształtu zęba 🚺 aby sprawdzić, czy przygotowany ząb został wystarczająco zmniejszony.

4.3.3 Praca z narzędziem do redukcji kształtu zęba (Clearance tool)

Narzędzie do redukcji kształtu zęba (Clearance tool) w pozwala zobaczyć odległość między przeciwległymi zębami i punkty styczne, aby mieć pewność, że w przypadku przygotowanego zęba dokonano wystarczającej redukcji materiału wybranego w Rx.

Dostęp do narzędzia do redukcji kształtu zęba można uzyskać dostęp w trybie Widok oraz w Przeglądarce, tak jak opisano w rozdziale 4.7.1.

Uwaga: Narzędzie do redukcji kształtu zęba (Clearance tool) jest wyświetlane tylko po zeskanowaniu górnej i dolnej szczęki oraz zgryzu.

Aby wyświetlić przestrzeń okluzyjną:

W oknie *Przeglądania* stuknij narzędzie do redukcji kształtu zęba .
Wyświetlana jest przestrzeń okluzyjna między przeciwnymi zębami.



Rysunek 89: Przestrzeń okluzyjna między przeciwnymi zębami

- 2. W razie potrzeby zmniejsz przygotowany ząb i ponownie zeskanuj obszar, tak jak opisano w rozdziale 4.3.2, powyżej.
- 3. W razie potrzeby można zmienić wartości okluzyjne, wyświetlane na przeciwnych zębach.

a. W legendzie kliknij Skalę.

Legenda została rozwinięta, aby wyświetlić listę opcji zakresu w milimetrach.

Occlusal Clearance
< 0.00
0.00 - 0.20
0.20 - 0.40
0.40 - 0.60
0.60 - 0.80
0.80 - 1.00
1.00 - 1.20
0.00 - 1.20
0.55 - 1.45
1.10 - 2.30

Rysunek 90: Opcje zakresu przestrzeni okluzyjnej

b. Wybierz preferowaną skalę.

Przestrzeń okluzyjna jest wyświetlana zgodnie z nową skalą.

4.3.4 Praca z narzędziem do przycinania krawędzi

Narzędzie do **przycinania krawędzi** pozwala odciąć nadmiar tkanki miękkiej, takiej jak elementy policzka lub wargi, podczas skanowania. To narzędzie jest dostępne dla wszystkich przypadków, z wyjątkiem przypadków z zakresu stomatologii odtwórczej.

Aby przyciąć nadmiar materiału:

1. W oknie Przeglądania dotknij narzędzie do przycinanie krawędzi





Narzędzie do przycinania krawędzi rozwija się, pokazując następujące opcje:



Rysunek 92: Opcje narzędzia do przycinania krawędzi

2. Palcem zaznacz obszar, który chcesz przyciąć.



Rysunek 93: Oznaczanie obszaru do przycięcia



Obszar do przycięcia jest podświetlony, a ikona potwierdzenia jest włączona.

Rysunek 94: Wybrany obszar jest podświetlony, a ikona potwierdzenia jest włączona

3. W razie potrzeby można stuknąć 2, aby cofnąć przycinanie.

Stuknij , aby zatwierdzić przycinanie.
Wybrany obszar zostanie usunięty.



Rysunek 95: Wybrany obszar został usunięty

4.3.5 Praca z narzędziem do separacji matrycy

Separacja matrycy jest tworzona automatycznie, zgodnie z pozycją zielonego punktu wskazującego, który po skanowaniu musi znajdować się na środku przygotowanego zęba.

W razie potrzeby obszar separacji matryc można edytować lub tworzyć ręcznie.

Aby wyświetlić separację matrycy:

1. Po zeskanowaniu przygotowanego zęba upewnij się, że zielony punkt wskazujący jest wyśrodkowany na przygotowanym zębie i w razie potrzeby przesuń go ręcznie.



Rysunek 96: Zielony punkt skanujący wyśrodkowany na przygotowanym zębie

- 2. Stuknij a pasku narzędzi, aby przejść do trybu **Przeglądania**.
- W oknie Przeglądania stuknij narzędzie do separacji matrycy Separacja matrycy jest wyświetlana w wysokiej rozdzielczości



Rysunek 97: Separacja matrycy jest wyświetlana w wysokiej rozdzielczości



Aby ręcznie utworzyć separację matrycy:

1. W oknie *Przeglądania* stuknij narzędzie do separacji matrycy Gumka rozwija się, pokazując następujące opcje:



Rysunek 98: Opcje narzędzia Separacja matrycy



Stuknij i zaznacz cały segment palcem.
Skan jest wyświetlany w niskiej rozdzielczości.



Rysunek 99: Skan jest wyświetlany w niskiej rozdzielczości

25

3. Stuknij, et aby zaznaczyć przygotowany ząb w wysokiej rozdzielczości.

Model jest wyświetlany w następujący sposób:



Rysunek 100: Przed wyborem separacji matrycy

4. Narysuj obszar oddzielenia matrycy.

Wybrany obszar jest wyświetlany w wysokiej rozdzielczości.



Rysunek 101: Przygotowany ząb jest wyświetlany w dużej rozdzielczości

4.3.6 Praca z narzędziem do przeglądania (Review)

Tryb Przeglądania zawiera **narzędzie do przeglądania**, które umożliwia przeglądanie obszaru zainteresowania zarówno w trybie NIRI, jak i kolorowym, jeden pod drugim.

Ponadto możesz:

- Powiększać i zmniejszać obraz w wizjerze, zgodnie z opisem w rozdziale 4.3.6.1
- Dostosowywać jasność i kontrast obrazów w wizjerze, zgodnie z opisem w rozdziale 4.3.6.2
- Przechwytywać obrazy, zgodnie z opisem w rozdziale 4.3.6.3

Podczas przeglądania modelu 3D w trybie NIRI orientacja górnej i dolnej szczęki została tak ustawiona, aby wyglądała jakby użytkownik patrzył w usta pacjenta.

Aby aktywować narzędzie do przeglądania:

• W oknie *Przeglądania* stuknij, w a następnie przeciągnij lupę z prawego panelu nad obszarem zainteresowania.



Rysunek 102: Narzędzie do przeglądania z funkcją przechwytywania na pasku narzędzi i lupą w prawym panelu Obszar obiety funkcja lupy wyświetla się w wizierze. Obraz w wizierze zmienia się zgodnie z pozy

Obszar objęty funkcją lupy wyświetla się w wizjerze. Obraz w wizjerze zmienia się zgodnie z pozycją lupy.

Obraz kolorowy i NIRI są wyświetlane jeden pod drugim w wizjerze po prawej stronie. Obrazy w trybie kolorowym i NIRI w wizjerze są zgodne z kierunkiem lupy, a ich aktualizacja następuje podczas przesuwania lupy po modelu 3D.



Rysunek 103: Wizjer po prawej stronie pokazuje obszar objęty funkcją lupy zarówno w trybie NIRI, jak i kolorowym

Uwaga: Jeśli zauważysz problem z obrazem NIRI, skontaktuj się z działem Obsługi Klienta.

4.3.6.1 Powiększanie i pomniejszanie obrazów w wizjerze

Aby lepiej ocenić zeskanowane obrazy w wizjerze, możesz powiększać i pomniejszać obrazy, a także regulować kontrast i jasność każdego obrazu.

Następujące metody umożliwiają powiększenie lub zmniejszenie wybranego obszaru wyświetlanego w wizjerze:

- Użycie gestu rozciągania lub ściśnięcia jednego z obrazów wyświetlanych w wizjerze
- Dwukrotne dotknięcie obrazu w wizjerze, aby przełączyć tryb powiększenia/zmniejszenia
- Stuknięcie przycisku powiększenia wyświetlonego na wybranym obrazie

Wykorzystanie dwóch pierwszych metod sprawi, że oba obrazy w wizjerze powiększą się lub zmniejszą jednocześnie, ale okno wizjera pozostanie w tym samym rozmiarze.

Wykorzystanie narzędzia do powiększania (Zoom), powiększy i wyświetli tylko wybrany obraz.

Aby powiększyć lub pomniejszyć obraz za pomocą przycisku Zoom:

1. Stuknij w trybie obrazu kolorowego lub NIRI, aby powiększyć widok.



Rysunek 104: Przyciski do powiększania na obu obrazach w wizjerze

Okno wizjera zostanie powiększone, a w wizjerze będzie wyświetlony tylko określony obraz.



Rysunek 105: Tylko przybliżony obraz jest wyświetlany w powiększonym wizjerze

2. Stuknij 🔍 na powiększonym obrazie 2D, aby przywrócić domyślny rozmiar obrazu.

4.3.6.2 Regulacja jasności i kontrastu obrazów w wizjerze

Możesz ustawić jasność i kontrast każdego z obrazów wyświetlanych w wizjerze, dostosowując odpowiednie suwaki na pasku narzędzi jasności i kontrastu.

- Jasność odnosi się do poziomu ogólnej jasności lub przyciemnienia obrazu. Zwiększenie jasności rozjaśnia każdy piksel na obrazie i odwrotnie.
- **Kontrast** to różnica poziomu **jasności** między obiektami na obrazie. Zwiększenie kontrastu powoduje, że jasne obszary stają się jaśniejsze, a ciemne obszary ciemniejsze i na odwrót.

Domyślnie pasek narzędzi jasności i kontrastu jest zwinięty.

Uwaga: Przyciski sterujące kolorem i jasnością pojawiają się tylko wtedy, gdy obrazy są wyświetlane w wizjerze, a nie gdy lupa znajduje się w domyślnej pozycji w prawym okienku.

Przyciski sterujące kontrastem i jasnością resetują się do wartości domyślnych po wyborze innej szczęki, przesunięciu lupy na pozycję wyjściową lub po zamknięciu narzędzia.

Aby dostosować jasność i kontrast obrazów w wizjerze:

1. Stuknij na < lewą krawędź wizjera w celu wyświetlenia paska narzędzi jasności i kontrastu.



Rysunek 106: Pasek narzędzi jasności i kontrastu jest zwinięty

Pasek narzędzi regulacji jasności i kontrastu jest wyświetlany w każdym oknie wizjera. Domyślnie poziom jasności jest ustawiony w najniższej pozycji, a kontrast w środkowej pozycji.



Rysunek 107: Paski narzędzi jasności i kontrastu

2. Przesuń suwak w górę lub w dół, aby dostosować jasność 🍀 lub kontrast 🤍

Wskazówka: Możesz dotknąć dowolnego miejsca w obszarze suwaka i przeciągnąć w górę lub w dół, aby dostosować ustawienia.

3. Stuknij na 2, aby zwinąć pasek narzędzi.

4.3.6.3 Przechwytywanie obrazów w narzędziu do przeglądania

W razie potrzeby można przechwycić obrazy wyświetlane podczas korzystania z narzędzia do przeglądania. Obrazy te stają się częścią pakietu eksportu pacjenta i można je później pobrać z MyiTero.

Domyślnie po każdy kliknięciu narzędzia do przechwytywania, obrazy zostają przechwycone i zapisane w oddzielnych folderach, których nazwy zawierają ID zamówienia, datę oraz godzinę wykonania zrzutów ekranu:

- Całe okno narzędzia do przeglądania, w tym obraz 3D, 2D NIRI i kolorowe obrazy wizjera.
- Obraz 3D
- Obraz wizjera 2D NIRI (jeśli lupa została przeciągnięta na obraz 3D)
- Kolorowy obraz 2D wizjera (jeśli lupa została przeciągnięta na obraz 3D)

Każdy zestaw zrzutów ekranu jest zapisywany w osobnym folderze i zapisywany w folderze z nazwiskiem pacjenta, który można pobrać z MyiTero w postaci skompresowanego pliku.

Aby przechwycić obrazy w narzędziu do przeglądania:

- 1. W oknie narzędzia do przeglądania przeciągnij lupę do wybranej lokalizacji w modelu 3D, a następnie
 - stuknij 🤷 na pasku narzędzi.(W razie potrzeby możesz przechwycić obraz przed przeciągnięciem lupy na model).



Rysunek 108: Rejestracja obszaru zainteresowania

Ekran miga, wskazując, że zrzut ekranu został zarejestrowany.

2. W razie potrzeby powtórz dla każdego zestawu zdjęć, które chcesz zarejestrować.

Zrzuty ekranu zostaną wysłane do laboratorium wraz ze skanem, a następnie można je pobrać z MyiTero, ze strony *Zamówienia* lub Przeglądarka.

	Orders	Acct- Dental office	Dr. 1, Demo		0	:
In Prog	ress					
ID †	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Case Type	Status	
			29/01/19	iRecord	Scanning	Â
	10.00			iRecord	Rx Created	- 11
			29/01/19	iRecord	Scanning	- 1
				iRecord	Rx Created	- 1
			28/01/19	iRecord	Scanning	- 1
			23/01/19	Restorative	Scanning	•
Past Or	ders			Search orders	8	L I
ID 🕇	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Case Type	Status	
1753562	7		30/01/19	IRecord	Completed	<u>î</u>
1753558	5		30/01/19	iRecord	Completed	- 1
View	Change Case Type OCAD Download Screenshots	Viewer Export Invisalign	Outcome Simulator Invi	salign Progress Assessment		
1753523	5		29/01/19	Reference Model	Completed	

Rysunek 109: Opcja pobierania zrzutów ekranu ze strony Zamówienia w MyiTero

4.3.7 Używanie timera w skanerze

Timer w skanerze pozwala zobaczyć, ile czasu zajęło skanowanie modelu.

Aby wyświetlić czas skanowania:

1. Na pasku narzędzi kliknij przycisk

Wyświetlany jest czas skanowania.

Ö 🖗 🕅
Scan Time: 02:24
ОК

Rysunek 110: Przycisk timera w skanerze na pasku narzędzi i czas skanowania

2. Kliknij OK, aby zamknąć okno.

4.4 Wysyłanie skanu

Po zeskanowaniu pacjenta i przeanalizowaniu przypadku, aby upewnić się, że nie brakuje żadnych danych, użytkownik może wysłać skan do laboratorium lub do przechowania, w zależności od rodzaju przypadku.

Aby wysłać skan:

- 1. Stuknij 🖂 na pasku narzędzi, aby wysłać przypadek, w tym zrzuty ekranu, jeśli zostały wykonane.
- 2. Dodaj swój podpis, aby autoryzować zamówienie, a następnie stuknij "Confirm and Send".

×	Please sign to authorize orde	r
Signature		
Save Signature	2	Clear
Don't show ag	ain	
		Confirm & Send

Rysunek 111: Wysyłanie skanu

- 3. W razie potrzeby zaznacz pole wyboru **"Save Signature"**, aby zapisać swój podpis w celu autoryzacji przyszłych przypadków.
- 4. W razie potrzeby zaznacz pole "Don't show again", aby pominąć etap autoryzacji.

W celu przywrócenia etapu autoryzacji zdefiniuj ustawienia podpisu, zgodnie z opisem w rozdziale 3.6.2.3.

Na ekranie pojawi się komunikat o wysłanym modelu, a następnie wyświetli się strona profilu pacjenta ze statusem zamówienia.

4.5 Podstawy skanowania z zakresu stomatologii odtwórczej

Szczegółowy opis skanowania przypadków z zakresu stomatologii odtwórczej można znaleźć w Przewodniku *iTero Element Restorative e-Guidebook* <u>http://storagy-itero-production-eu.s3.amazonaws.com/download/en/iTero-</u> <u>Element-Restorative-Guidebook.pdf</u>

4.6 Podstawy skanowania ortodontycznego

Szczegółowy opis skanowania przypadków z zakresu ortodoncji można znaleźć w Przewodniku *iTero Element* Orthodontic e-Guidebook <u>http://storagy-itero-production-eu.s3.amazonaws.com/download/en/iTero-Element-</u> Ortho-Guidebook.pdf

4.7 Praca z Przeglądarką

Przeglądarka to narzędzie, które umożliwia podgląd i manipulację modelem cyfrowym do prezentacji przypadków. Tylko wcześniej przesłane przypadki można oglądać w trybie Przeglądarki.

Dostęp do Przeglądarki można uzyskać z poziomu Poprzednich zamówień na stronie Zamówienia lub na stronie profilu konkretnego pacjenta.

Past Orders				Search	8 Q
ID 🔻	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Case Type	Status
28143361	Mermayd, Aarlel	1965	07/23/2019	Full Arch	Completed
View Rx	Viewer				
28102557	Test, Tal		07/22/2019	iCast	Inactive/Cancelled
27495222	Nigt, des		06/30/2019	iRecord	Completed
27280095	Manadaline, Annad		06/24/2019	Invisalign	Completed
24409198	08, 68		03/12/2019	Reference Model	Lab Review

Rysunek 112: Opcja Przeglądarki w panelu Poprzednie zamówienia, na stronie Zamówienia

Patient:				ł	٩	0
Name	Orders					
Chart Number	ID 💌 Scan Date	Case Туре	Status			
1965	28143361 07/23/2019	Full Arch	Completed			
Last Scan 07/23/2019	View ix					
New Scan						
ivew scarr						

Rysunek 113: Opcja przeglądarki na stronie profilu pacjenta W przeglądarce można kliknąć następujące opcje, aby:



Pokazać/ukryć górną szczękę



Pokazać/ukryć dolną szczękę



Pokazać obie szczęki

Otworzyć narzędzie przeglądania, aby wyświetlić obszar zainteresowania zarówno w trybie NIRI, jak i kolorowym, jeden pod drugim, jak opisano w rozdziale 4.3.6



Wyświetlić model w widoku 1 okna, z górną i dolną szczęką w tym samym oknie (widok od przodu).



Rysunek 114: Model w widoku 1 okna

Dotyczy tylko przypadków ortodontycznych.



Wyświetl model w widoku 2 okien, z górną i dolną szczęką w osobnych oknach (widok okluzyjny). Każdy model można kontrolować osobno, dla lepszej oceny.



Rysunek 115: Model w widoku 2 okien Dotyczy tylko przypadków ortodontycznych.

Тего



Wyświetl model w widoku 5 okien, z górną i dolną szczęką osobno, oraz obiema szczękami z lewej, środkowej i prawej strony (Widok galerii). Każdy model można sterować osobno, dla lepszej oceny.



Rysunek 116: Model w widoku 5 okien

Dotyczy tylko przypadków ortodontycznych.



Wyświetl/ukryj linię marginesu przygotowanego zęba. Dotyczy tylko przypadków z zakresu stomatologii odtwórczej.



Pokaż/ukryj kanał utworzony przez zespół Modelujący. Dotyczy tylko przypadków z zakresu stomatologii odtwórczej.



Przełączaj między widokiem modelu w kolorze lub w trybie monochromatycznym.



Pokaż/ukryj przestrzeń między przeciwnymi zębami, tak jak opisano w rozdziale 4.7.1.

Uwaga: Kiedy status przypadku wskazuje na **iTero Modeling**, oznacza to, że rozpoczęto wczesny etap modelowania i opcje linia marginesu oraz narzędzia matrycy są niedostępne.

Kiedy proces modelowania dobiegnie końca, a matryca i linia marginesu zostaną edytowane, zmiany na modelu pojawią się w kolorze, a narzędzia będą wyświetlane również w kolorze oznaczającym, że są aktywne.
4.7.1 Narzędzie do redukcji kształtu zęba (Clearance tool)

W przeglądarce można przeglądać przestrzeń okluzyjną między przeciwnymi zębami.



Wyświetlana jest przestrzeń między przeciwnymi zębami.



Rysunek 117: Narzędzie do redukcji kształtu zęba i legenda, wyświetlane w Przeglądarce

Przestrzeń okluzyjną można również wyświetlić w trybie Przeglądania podczas skanowania pacjenta, tak jak opisano w rozdziale 4.3.3.

5 Praca z pacjentami

Na ekranie głównym stuknij przycisk Patients, aby wyświetlić stronę pacjenta.



Strona Pacjenci z listą wszystkich pacjentów, numerami ich kart i datami ostatniego badania.

Patients			1	۱ 🔅
	Search	© Q		
Patient Name	Chart Number	Last Scan Date		
10.0		06/30/2019		
Teaching, South		06/24/2019		
Reading and	1	06/10/2019		
Table Sector		06/10/2019		
100.000		06/10/2019		
110000.000		06/05/2019		
mana, hanna		05/29/2019		
10.101		05/15/2019		
1000 TO 000 A (T		05/06/2019		
14.14		04/23/2019		
Contract 1	2019031801	03/18/2019		
1000 U.S.		03/10/2019		
Conceptation (Conceptation)		02/21/2019		
Second and		01/14/2019		
Second ages		01/14/2019		
Second Appendix		01/14/2019		
Secold age		01/14/2019		
Taxanda ana		01/14/2019		

Rysunek 118: Strona pacjentów

Po wybraniu pacjenta można wyświetlić stronę profilu pacjenta z jego danymi.

5.1 Wyszukiwanie pacjentów

W razie potrzeby można wyszukiwać pacjentów w bazie danych iTero przy użyciu ich nazwisk lub numerów kart.

Aby wyszukać pacjenta:

Na stronie Pacjenta wpisz imię lub numer pacjenta (lub jego część) na pasku wyszukiwania, a następnie •

stuknij przycisk wyszukiwania Patients 8 0 0 0 Last Si 100.00 06/30/2019 ----06/24/2019 beautient plus 1 06/10/2019 100.000 06/10/2019 ----06/10/2019 ----06/05/2019 05/29/2019 -05/15/2019 Sec. 2. 108. 1.17 05/06/2019 -04/23/2019 -----2019031801 03/18/2019 ----03/10/2019 in and 02/21/2019 Includes and 01/14/2019 ----01/14/2019 terrori appe 01/14/2019 -----01/14/2019 01/14/201

Rysunek 119: Wyszukiwanie pacjentów

Wyświetlani są pacjenci spełniający podane kryteria wyszukiwania.

Q



Rysunek 120: Wyświetlani są pacjenci spełniający kryteria wyszukiwania

5.2 Przeglądanie danych pacjenta

Na stronie profilu pacjenta można wyświetlić szczegółowe dane pacjenta, w tym wszystkie poprzednie skany.

Aby wyświetlić dane pacjenta:

1. Stuknij Pacjenci na ekranie głównym.

Zostanie wyświetlona strona *pacjentów*, zawierająca listę pacjentów, ich numer karty i datę ostatniego skanowania.

2. Wybierz pacjenta z listy.

Zostanie wyświetlona strona profilu wybranego pacjenta:

Name Demo, Toothwear ID Scan Date Case Type Status	
Clast From TW4321 9049356 07/12/2017 iRecord Completed Last Scan 07/12/2017 View Rx Viewer Invisalign Outcome Simulator Invisalign Outcome Simulator	
Timeline	

Rysunek 121: Strona profilu pacjenta

Na stronie profilu pacjenta możesz:

- o Utworzyć nowy skan dla konkretnego pacjenta, zgodnie z opisem w rozdziale 5.3
- o Zobaczyć szczegóły Rx, zgodnie z opisem w rozdziale 5.4
- Wyświetlić poprzedni skan pacjenta w Przeglądarce, zgodnie z opisem w rozdziale 5.5
- Porównać 2 poprzednie skany za pomocą technologii iTero TimeLapse, zgodnie z opisem w rozdziale 5.5.1
- o Zobaczyć wszystkie procesy związane z Invisalign

5.3 Tworzenie nowego skanu dla konkretnego pacjenta

W razie potrzeby można utworzyć nowy skan dla konkretnego pacjenta. Zostanie otwarte Rx z wypełnionymi danymi pacjenta.

Aby utworzyć nowy skan dla konkretnego pacjenta:

1. Na stronie profilu pacjenta stuknij "New Scan".

Patient: Demo, Toothwear		4	\$?
Name Demo, Toothwear Chart Number TW4321 Last Scan 07/12/2017 New Scan	Orders ID Scan Date Case Type Status 9049356 07/12/2017 iRecord Completed View Rx Viewer Viewer Viewer 1 9049355 01/14/2017 iRecord Completed			
	Timeline I O O 1/14/2017 O7/12/2017 Compare Selected			

Rysunek 122: Strona profilu pacjenta - opcja Nowe skanowanie

Na ekranie pojawi się okno Nowy skan.

New Scan				• XQ • 🖂			4	¢	?
	Doctor:	Dr. Demo, iTero	License: * 12345	i	New sleeve attached:				
	First Name: *	Toothwear		Case Type: *		•			
	Last Name: *	Demo		Due Date:					
	Chart #:	TW4321		Send To:					
	Notes								
	Add Notes								
						4			

Rysunek 123: Okno nowego skanowania z wypełnionymi danymi pacjenta

2. Wypełnij pozostałe pola Rx zgodnie z nowymi wymogami.

5.4 Przeglądanie formularza Rx

W razie potrzeby można przejrzeć formularz Rx poprzedniego zamówienia.

Aby przejrzeć formularz RX poprzedniego zamówienia:

1. Na stronie profilu pacjenta wybierz kolejność wyświetlania Rx, a następnie kliknij "View Rx".

Patient: Demo, Toothwear		4	٩	?
Name Demo, Toothwear Chart Number TW4321 Last Scan 07/12/2017 New Scan	Orders ID Scan Date Case Type Status 9049356 07/12/2017 iRecord Completed View Rx Viewer Viewer Invisalign Outcome Simulator 01/14/2017 iRecord Completed			
	Timeline I OI/14/2017 07/12/2017 Compare Selected			

Rysunek 124: Strona profilu pacjenta - opcja Przeglądaj formularz Rx

Na ekranie pojawi się okno Szczegóły formularza Rx.

Rx Details						+	\$ 0
	Doctor:	Dr. Demo, Sample	License:	123	New sleeve attached:		
	First Name:	Toothwear			Case Type: iRecord		
	Last Name:	Demo			Brackets Present: Multi-Bite:		
	Chart #:	TW4321			Send To:		
	Notes						
					A.		

Rysunek 125: Okno ze szczegółowymi danymi Rx

2. Stuknij S, aby wrócić do strony profilu pacjenta.

5.5 Przeglądanie poprzednich skanów w Przeglądarce

W razie potrzeby można wyświetlić poprzednie skany w Przeglądarce.

Aby przejrzeć poprzedni skan w Przeglądarce:

1. Na stronie profilu pacjenta stuknij skan, który chcesz wyświetlić w przeglądarce, a następnie kliknij "Viewer".

Patient: Demo, Toothwear			•	Ô,	?
Name: Demo, Toothwear Chart Number TW4321 Last Scan 07/12/2017 New Scan	Orders ID ▼ Scan Date Case Type Status ✓ 9049356 07/12/2017 iRecord Completed View fix Viewer Invitalign Outcome Simulator ✓ 9049355 01/14/2017 iRecord Completed				
	Timeline	2017			

Rysunek 126: Strona profilu pacjenta - opcja Przeglądania

Skan zostanie wyświetlony w przeglądarce.



Rysunek 127: Skan wyświetlany w przeglądarce

Więcej informacji na temat pracy z przeglądarką znajduje się w rozdziale 4.7.

5.5.1 Porównywanie wcześniejszych skanów przy użyciu technologii iTero TimeLapse

Pacjentów, którym wykonuje się regularne skany, można analizować za pomocą technologii iTero TimeLapse.

Technologia iTero TimeLapse porównuje 2 wcześniej wykonane skany 3D pacjenta, aby umożliwić lekarzowi wizualizację zmian, które zaszły przez dany okres w strukturach zębów i w tkankach miękkich pacjenta. Dzięki technologii iTero TimeLapse można zobaczyć, między innymi, starcie tkanek twardych zęba, recesję dziąseł lub przemieszczanie się zębów w danym okresie.

Uwaga: Technologia iTero TimeLapse jest dostępna tylko dla iRecord i przypadków ortodontycznych.

Aby korzystać z technologii iTero TimeLapse:

- 1. Wybierz pacjenta, dla którego chcesz utworzyć wizualizację TimeLapse iTero.
- 2. W profilu pacjenta wybierz dwa skany do porównania. Możesz wybrać skany, zaznaczając pola obok odpowiednich zamówień lub zaznaczając pola na **Osi czasu** znajdującej się na dole strony.

Patient: Demo, Toothwear				1	,
Name Demo, Toothwear	Orders				
Chart Number	ID 💌 Scan Date	Case Type	Status		
TW4321	9049356 07/12/2017	iRecord	Completed		
Last Scan 07/12/2017	View Rx Viewer Invisalign Outcome Simulator				
New Scan	9049355 01/14/2017	iRecord	Completed		
	Timeline				
	•		01/14/2017 07/12/2017		
			Compare Sel	lected	

Rysunek 128: iTero TimeLapse – wybór skanów do porównania

3. Stuknij przycisk "Compare Selected", aby porównać i przeanalizować wybrane skany.

Na ekranie pojawi się okno *iTero TimeLapse*, w którym podświetlone zostaną obszary z różnicami między skanami. Im ciemniejszy kolor, tym większa zmiana między skanami, tak jak pokazuje legenda (wymiary skali podane są w milimetrach).



Rysunek 129: Okno iTero TimeLapse ukazujące podświetlone zmiany między skanami

Uwaga: Zmiany są podświetlane wyłącznie w trybie monochromatycznym.

W razie potrzeby kliknij , aby przenieść skan do domyślnego widoku okluzyjnego – dolny łuk z przednimi zębami u dołu i górny łuk z przednimi zębami u góry oraz oba łuki od przodu, tak jak w domyślnym widoku iRecord.

4. Przeciągnij lupę na model, aby powiększyć obszar zainteresowania i miejsca do potencjalnego leczenia w oknie animacji.



Fero TineLapse

Image: Constrained of the constrained

Na ekranie pojawi się animacja porównująca stan zębów w bieżącym obszarze zainteresowania w wybranych datach skanowania.

Rysunek 130: Obszar zainteresowania z pierwszego skanu wyświetlony w oknie animacji



Rysunek 131: Obszar zainteresowania z drugiego skanu wyświetlony w oknie animacji

Użytkownik może powiększyć okno animacji lub nacisnąć przycisk pauzy uby zatrzymać animację. W razie potrzeby można zmienić skalę wyświetlanych zmian.

a. W legendzie kliknij Skalę.

Legenda rozwija się, ukazując listę zakresów w milimetrach:

Legend
0.050 - 0.200
0.200 - 0.400
> 0.750
• Default Scale
0.100 - 0.250
0.200 - 0.500
0.500 - 1.250

Rysunek 132: Opcje skali iTero TimeLapse

b. Wybierz preferowaną skalę.
 Zmiany są wyświetlane zgodnie z nową skalą.

6 Praca z zamówieniami

Stuknij przycisk **"Orders"**, aby wyświetlić listę wszystkich zamówień. Na przycisku może pojawić się znacznik z liczbą zamówień, które nie zostały jeszcze przesłane.



Strona Zamówienia składa się z dwóch paneli z listą zamówień w trakcie realizacji i listą przesłanych zamówień.

Dla każdego zamówienia można wyświetlić następujące szczegóły: imię i nazwisko pacjenta, data skanowania, rodzaj przypadku oraz status zamówienia.

Zamówienie może mieć jeden z następujących statusów, w zależności od rodzaju przypadku:

- Utworzono formularz Rx: Formularz Rx został wypełniony, ale pacjent nie był jeszcze skanowany.
- Skanowanie: Proces skanowania jest w toku
- Wysyłanie: Trwa proces wysyłania skanu
- Wysłano: Przypadek został przesłany
- iTero Modeling: Zamówienie zostało wysłane do iTero Modeling
- Przegląd laboratoryjny: Zamówienie zostało wysłane do laboratorium w celu analizy
- Align Production: Przypadek przechodzi proces wewnętrzny
- Eksport na stronę lekarza: Przypadek jest w drodze do portalu IDS
- Ukończono: Proces został zakończony.

In Progress	5					
ID	 Patient Name 	Chart Number	Scan Date	Case Type	Status	
	Khenhmuu, Tefhj	ih		iRecord	Rx Created	
	68, 68			Invisalign	Rx Created	
Past Order	15			Search	ç	3
Past Order	rs Tatient Name	Chart Number	Scan Date	Search Case Type	¢ Status	3
Past Order ID 24005842	s Patient Name	Chart Number	Scan Date 02/25/2019	Search Case Type Quadrant	€ Status Lab Review	٩ ٩
Past Order: ID 24005842 24005650	s Patient Name	Chart Number	Scan Date 02/25/2019 02/25/2019	Search Case Type Quadrant Quadrant	€ Status Lab Review Completed	3
Past Order: ID 24005842 24005650 24005372	s Patient Name	Chart Number	Scan Date 02/25/2019 02/25/2019 02/25/2019	Search Case Type Quadrant Quadrant Reference Model	Status Lab Review Completed iTero Modeling	
Past Order ID 24005842 24005650 24005372 24004996	s Patient Name	Chart Number	Scan Date 02/25/2019 02/25/2019 02/25/2019 02/25/2019	Search Case Type Quadrant Quadrant Reference Model Expanded	Status Lab Review Completed iTero Modeling Lab Review	٩ ٩
Past Order D 24005842 24005650 24005372 24004996 24004547	s Patient Name	Chart Number	Scan Date 02/25/2019 02/25/2019 02/25/2019 02/25/2019 02/25/2019	Search Case Type Quadrant Quadrant Reference Model Expanded Full Arch	Status Lab Review Completed iTero Modeling Lab Review iTero Modeling	٩.

Rysunek 133: Strona Zamówienia

Aby wyświetlić lub przejrzeć zamówienia:

1. Stuknij przycisk "Orders" na ekranie głównym.

Na ekranie pojawi się strona z *zamówieniami*, zawierająca dwie listy – **Zamówienia w trakcie realizacji** i **Poprzednie zamówienia**.

- W trakcie realizacji: Skany nie zostały jeszcze przesłane.
- o Poprzednie zamówienia: Skany zostały już przesłane.
- 2. Stuknij zamówienie w panelu "In Progress", aby wyświetlić następujące opcje:

Orders									4	Ø	(
	In Progress										
	ID	¥	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Case Type	Status				
			Khenhmusu, Seffy	ih		iRecord	Rx Created				
			GB, GB			Invisalign	Rx Created				
	View Rx		Scan				Delete				
								- 1			
								- 1			
								- 1			
	Past Orders					Search	8	۹.			
	ID	_	Patient Name	Chart Number							
		. T		Charchvurnber	Scan Date	Case Type	Status				
	24005842		XPrinting laparitestCases	Charchounder	Scan Date 02/25/2019	Case Type Quadrant	Status Lab Review				
	24005842 24005650		IDPining JapaniesCaus IDPining JapaniesCaus		02/25/2019 02/25/2019	Case Type Quadrant Quadrant	Status Lab Review Completed	_			
	24005842 24005650 24005372		Ethining laparitestCases Ethining laparitestCases Ethining laparitestCases		Scan Date 02/25/2019 02/25/2019 02/25/2019	Case Type Quadrant Quadrant Reference Model	Status Lab Review Completed iTero Modeling				
	24005842 24005650 24005372 24004996		EPrinting Japan TestCaues EPrinting Japan TestCaues EPrinting Japan TestCaues EPrinting Japan TestCaues		Scan Date 02/25/2019 02/25/2019 02/25/2019 02/25/2019 02/25/2019	Case Type Quadrant Quadrant Reference Model Expanded	Status Lab Review Completed iTero Modeling Lab Review				
	24005842 24005650 24005372 24004996 24004547		Ethioting, IspanlesCaus Ethioting, IspanlesCaus Ethioting, IspanlesCaus Ethioting, IspanlesCaus Ethioting, IspanlesCaus		Scan Date 02/25/2019 02/25/2019 02/25/2019 02/25/2019 02/25/2019 02/25/2019 02/25/2019	Case Type Quadrant Quadrant Reference Model Expanded Full Arch	Status Lab Review Completed iTero Modeling Lab Review iTero Modeling				
	24005842 24005650 24005372 24004996 24004547 22637227		EPitting JaparlistCaus EPitting JaparlistCaus EPitting JaparlistCaus EPitting JaparlistCaus EPitting JaparlistCaus Epitting JaparlistCaus E1, 55.5		Scan Date 02/25/2019 02/25/2019 02/25/2019 02/25/2019 02/25/2019 02/25/2019 02/25/2019 12/30/2018	Case Type Quadrant Quadrant Reference Model Expanded Full Arch Reference Model	Status Lab Review Completed iTero Modeling Lab Review iTero Modeling Align Production				

Rysunek 134: Panel W trakcie realizacji - opcje

- Przeglądaj formularz Rx: Otwiera okno Szczegóły formularza Rx, umożliwiające przeglądanie recepty na to zamówienie.
- Skan: Otwiera okno Skanowania, umożliwiające rozpoczęcie nowego skanu lub kontynuację skanowania pacjenta.
- **Przeglądaj skany:** Otwiera okno *Przeglądania*, umożliwiające przegląd bieżącego skanu.
- 3. Stuknij na zamówienie w panelu **"In Progress"**, aby wyświetlić następujące opcje w zależności od rodzaju przypadku:

t 😳 🕄
Status
Rx Created
Rx Created
© <a>
Status
Completed
Completed
Inactive/Cancelled
Completed -

Rysunek 135: Panel Poprzednie zamówienia – opcje

- Przeglądaj formularz Rx: Otwiera okno Szczegóły formularza Rx, umożliwiające przeglądanie recepty na to zamówienie.
- Przeglądarka: Otwiera okno Przeglądarki, umożliwiające podgląd i manipulację modelem.
- Dodaj formularz Rx: Otwiera okno Nowy skan i umożliwia dodanie recepty na to zamówienie (dotyczy tylko zamówień ortodontycznych i jest dostępne do 21 dni po skanowaniu).
- Użytkownicy Invisalign mogą również wybrać następujące funkcje Invisalign:
 - Symulator rezultatów Invisalign Go
 - Ocena przypadku Invisalign Go
 - Symulator rezultatów Invisalign
 - Ocena postępów Invisalign

7 Przeglądanie wiadomości

Strona *Wiadomości* zawiera powiadomienia, aktualizacje i inne wiadomości systemowe od Align Technology, np. aktualizacje produktów, nadchodzące sesje edukacyjne lub informacje na temat problemów z siecią.

W razie potrzeby możesz przejrzeć liczbę nowych lub nieprzeczytanych wiadomości na przycisku Wiadomości.



Messages		ê 🖗 🛛
Seech metages 🕘 🔍	Welcome	
Netlification: (Tero server 01/21/2013-00:00 AM Dear Trans Carboners, We will be releasing some micro software fixes on funday Obtainer, 5220 NEW: Use, enline training with NEW: Use, enline training with NEW: Use, enline training with NEW: Use, enline training with NEW: Date, enline training with NEW: Date, enline training with	Congratulations on your new if eye # Element* Intraoral Science! Thank you for your houses and well-color your partner in digital impression solutions. To get stated, we recommend that you familiarian yourself with the terms Screen loops and be sure to visit the Leaning Center in for a jump start on training! if you have any partitions or need further asoldance with your system, please contact your local support center. Sincerely, Aligh Tachnelogy, Inc.	
	Mark as Unward	

Rysunek 136: Strona z wiadomościami

Aby przejrzeć wiadomości:

1. Stuknij przycisk "Messages" na ekranie głównym.

Na ekranie pojawi się lista powiadomień, aktualizacji i innych wiadomości od Align Technology.

- 2. Po lewej stronie można wyszukać konkretną wiadomość wg tematu lub przewinąć w dół, szukając określonej wiadomości.
- 3. Aby oznaczyć dowolną wiadomość jako nieprzeczytaną, stuknij "Mark as Unread".

8 Praca z MyiTero

MyiTero to portal internetowy o takim samym wyglądzie-i-stylu jak oprogramowanie iTero. Umożliwia użytkownikom wykonywanie zadań administracyjnych, takich jak wypełnianie nowego formularza Rx na dowolnym obsługiwanym urządzeniu, np. komputerze lub tablecie, bez włączania skanera. Ponadto pozwala na przeglądanie modeli 3D po ich utworzeniu przez skaner i na śledzenie zamówień.

MyiTero jest przeznaczony dla ortodontów i stomatologów prowadzących gabinet stomatologiczny, a także do ich personelu (asystentów, pracowników administracyjnych itp.)

Więcej informacji na temat pracy z MyiTero można znaleźć w Instrukcji obsługi MyiTero.

9 Funkcje iTero Invisalign

9.1 Symulator rezultatów Invisalign

Symulator rezultatów Invisalign to narzędzie programowe, które pozwala pokazać pacjentowi symulację wyników leczenia Invisalign.

Umożliwia dokonywanie korekt w symulacji w czasie rzeczywistym podczas prezentowania wyników pacjentowi. To narzędzie dostarczy pacjentowi dodatkowych informacji przy podejmowaniu decyzji o podjęciu leczenia.

Więcej informacji na temat Symulatora rezultatów Invisalign można znaleźć na stronie <u>http://storagy-itero-production-us.s3.amazonaws.com/download/en-us/iOSim_User_Guide.pdf</u>

9.2 Ocena postępów Invisalign

Narzędzie oceny postępów umożliwia stworzenie raportu złożonego z kolorowej tabeli obrazującej ruch zębów, która pomaga użytkownikowi w podejmowaniu decyzji dotyczących leczenia i pozwala monitorować postępy pacjenta w planie leczenia ClinCheck.



Rysunek 137: Okno oceny postępów

Więcej informacji na temat Invisalign Progress Assessment znajduje się w **Progress Assessment** w rozdziale w przewodniku *Invisalign Outcome Simulator User Guide* <u>http://storagy-itero-production-us.s3.amazonaws.com/download/en-us/iOSim User Guide.pdf</u>.

9.3 System Invisalign Go

Invisalign Go to produkt z niskopoziomowym aparatem nakładkowym, który pomaga oceniać i leczyć pacjentów za pomocą zaledwie kilku kliknięć, ze wskazówkami na każdym etapie.

Więcej informacji na temat systemu Invisalign Go można znaleźć w dokumentacji Invisalign.

10 Obsługa i konserwacja

10.1 Obsługa głowicy i kabla

Głowica zawiera delikatne elementy, dlatego należy używać jej ostrożnie.

Nieużywana głowica powinna być przechowywana w uchwycie i zabezpieczona niebieską nakładką ochronną. Jeśli masz system iTero Element 5D Konfiguracja laptopa, gdy system nie jest używany, głowica powinna być przechowywana w dostarczonej walizce.

Między sesjami z pacjentami zaleca się rozplątać i rozprostować kabel w celu rozluźnienia wszystkich napiętych miejsc. Jeśli nasadka kabla odłączy się od głowicy, delikatnie załóż ją ponownie.

Głowica wymaga odpowiedniego czyszczenia i dezynfekcji przed pierwszym użyciem, przed każdym kolejnym użyciem i nie później niż 30 minut po ostatnim skanowaniu. Więcej informacji na temat czyszczenia i dezynfekcji głowicy znajduje się w rozdziale 10.2, poniżej.

10.2 Czyszczenie i dezynfekcja głowicy

Głowicę należy czyścić i dezynfekować w następujący sposób:

- 1. Bezpyłową ściereczkę namocz w gotowym do użycia preparacie CaviCide 1 i wyciśnij, aż będzie lekko wilgotna.
- 2. Dokładnie wytrzyj głowicę, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia.

Przed przystąpieniem do kolejnego etapu wykonaj kontrolę wizualną całego urządzenia, aby upewnić się, że na jego powierzchni nie ma żadnych zanieczyszczeń ani pozostałości.

- 3. Namocz kolejne dwie bezpyłowe ściereczki w CaviCide 1 i wyciśnij je, aż będą lekko wilgotne.
- 4. Następnie dokładnie wycieraj całe urządzenie przez co najmniej 2 minuty, zwracając szczególną uwagę na wszystkie krawędzie i otwory.
- 5. Potem zwilż bezpyłowe ściereczki wodą destylowaną i przecieraj nimi całą powierzchnię przez co najmniej 15-30 sekund.
- 6. Na koniec wykorzystaj bezpyłowe ściereczki, aby osuszyć urządzenie.

10.3 Czyszczenie ekranu dotykowego skanera

Ekran dotykowy skanera należy czyścić między pacjentami w następujący sposób:

- Wyczyść wszystkie zewnętrzne powierzchnie systemu za pomocą zatwierdzonych ściereczek dezynfekujących lub rozpyl środek dezynfekujący na czystą, bezpyłową ściereczkę i postępuj zgodnie z instrukcjami producenta.
- 2. Pozostałości po środku dezynfekującym wytrzyj czystą ścierką bezpyłową.

Uwaga: Nie należy używać ściernych środków czyszczących i/lub żrących środków czyszczących lub dezynfekujących zawierających kwasy, zasady, utleniacze i rozpuszczalniki.

10.4 Konserwacja kamery internetowej

Dołączona kamera internetowa nie wymaga dodatkowej konserwacji, a w razie potrzeby można ją wyczyścić bezpyłową ściereczką.

11 Kliniczne wytyczne dotyczące sieci LAN

11.1 Wprowadzenie

Skaner iTero Element 5D wykorzystuje sieć Wi-Fi w celu wysyłania i pobierania skanów do oraz z chmury iTero.

Poniżej znajdziesz kilka pomocnych wskazówek dotyczących najlepszego połączenia Wi-Fi:

Poziomy łączności internetowej Wi-Fi



WAŻNE: Aby uzyskać najlepszą wydajność skanera iTero Element 5D, upewnij się, że siła sygnału Wi-Fi jest "Doskonała" lub przynajmniej "Dobra".

UWAGA: Podczas skanowania pacjenta **nie wolno** podłączać przewodu LAN do urządzenia iTero Element 5D – jest to zabronione ze względów bezpieczeństwa.

11.2 Przygotowania

- Odpowiedni modem/router powinien być skonfigurowany zgodnie ze standardem zabezpieczeń WPA2 i zabezpieczony stosownym hasłem.
- Upewnij się, że wykwalifikowani pracownicy IT będą do Twojej dyspozycji w trakcie planowanej instalacji skanera.
- Upewnij się, że masz dane dostępu do sieci Wi-Fi: Login i hasło.
- Minimalna siła sygnału Wi-Fi dla systemu wyświetlana jest jako dwie kreski, tak jak pokazano powyżej.
- Poniżej znajdują się sugestie dla pracowników IT gabinetu na temat zapobiegania problemom związanym z dostępem lub łącznością ze skanerem iTero:
- Zalecenia dotyczące nazwy hosta, powiązane z usługami nasłuchującymi Align na portach 80 i 443, tak jak opisano w rozdziale 11.7.
- Nie blokuj komunikacji z serwerami FTP, ponieważ skaner wysyła określone typy plików (.3ds i .3dc/.3dm).
- Wyłącz wszystkich klientów proxy do transmisji danych przez TCP/IP.
- Nie dodawaj skanera do żadnej grupy domeny.
- Nie uruchamiaj żadnych zasad grupy (GPO) w skanerze, ponieważ może to zakłócić jego prawidłowe działanie.

11.3 Wskazówki dotyczące routera

Minimalne standardy:802.11N / 802.11AC

11.4 Wskazówki dotyczące połączenia z Internetem

Aby uzyskać najlepszą wydajność skanera iTero Element 5D, połączenie internetowe powinno umożliwiać wysyłanie danych z prędkością co najmniej 1 Mb/s na jeden skaner. Należy również pamiętać, że wszelkie dodatkowe urządzenia podłączone do Internetu jednocześnie ze skanerem mogą wpływać na wydajność jego pracy.

11.5 Zapora sieciowa

Otwórz następujące porty (jeśli zapora sieciowa jest włączona):

- 80 HTTP TCP
- 443 HTTPS TCP

11.6 Wskazówki dotyczące Wi-Fi

Routery Wi-Fi umożliwiają dostęp do systemu internetowego za pomocą połączenia Wi-Fi z praktycznie dowolnego miejsca znajdującego się w zasięgu sieci bezprzewodowej. Niemniej jednak liczba, głębokość i rozmieszczenie ścian, sufitów lub dodatkowych ścianek działowych, przez które muszą przechodzić sygnały bezprzewodowe, może ograniczać zasięg i siłę sygnału. Standardowe sygnały różnią się w zależności od rodzaju materiałów i poziomu zakłóceń RF (o częstotliwości radiowej) w domu lub gabinecie Użytkownika.

- Postaraj się ograniczyć do minimum liczbę ścian oraz sufitów między routerem i pozostałymi urządzeniami sieciowymi. Każda przeszkoda może zmniejszyć zasięg adaptera o 1-3 metry (3-9 stóp).
- Upewnij się, że urządzenia sieciowe są umieszczone w linii prostej i nie są oddzielone żadnymi przegrodami. Nawet z pozoru cienka ścianka może blokować sygnał i zmniejszyć jego zasięg o 1 metr (3 stopy), jeśli jej kąt zostanie przesunięty zaledwie o 2 stopnie. W celu uzyskania jak najlepszego odbioru umieść wszystkie urządzenia tak, aby sygnał Wi-Fi przechodził prosto (900) przez ścianę lub ściankę działową (a nie pod kątem).
- Rodzaj materiału budowlanego ma znaczenie. Solidne metalowe drzwi lub gwoździe aluminiowe mogą mieć bardzo gęstą strukturę, która może mieć niekorzystny wpływ na sygnał Wi-Fi. Postaraj się rozmieścić punkty dostępowe, routery bezprzewodowe i komputery w taki sposób, aby sygnał przechodził przez płyty gipsowo-kartonowe lub otwarte drzwi. Materiały i przedmioty takie jak szkło, stal, metal, ściany z izolacją, zbiorniki z wodą (akwaria), lustra, szafy kartotekowe, cegły i beton mogą zmniejszyć siłę sygnału bezprzewodowego.
- Produkt iTero powinien znajdować się z dala (co najmniej 3-6 stóp czyli 1-2 metry) od urządzeń elektrycznych lub od urządzeń generujących szum RF.
- Jeśli korzystasz z telefonów bezprzewodowych 2,4 GHz lub X-10 (produktów bezprzewodowych, takich jak wentylatory sufitowe, zdalne oświetlenie i domowe systemy bezpieczeństwa), połączenie bezprzewodowe może ulec znacznemu pogorszeniu lub całkowicie zaniknąć. Stacje bazowe wielu urządzeń bezprzewodowych emitują fale radiowe (sygnały RF), nawet jeśli urządzenie nie jest używane. Wszystkie inne urządzenia bezprzewodowe powinny znajdować się jak najdalej od skanera i routera.
- W Twojej okolicy może być kilka aktywnych sieci bezprzewodowych. Każda sieć wykorzystuje jeden lub więcej kanałów. Jeśli dany kanał znajduje się w pobliżu kanałów systemowych, komunikacja może stopniowo zanikać. Poproś dział IT o sprawdzenie tego i w razie potrzeby zmień liczbę kanałów używanych przez swoją sieć.

11.7 Rekomendacje dotyczące nazwy hosta Align

Align nieustannie doskonali swoje produkty i usługi. Z tego powodu zazwyczaj posiada stałą nazwę hosta, a nie określone IP.

Poniższa lista nazw hostów została utworzona w celu zapewnienia skanerom Align odpowiednich funkcji obsługi, które umożliwią wykorzystanie wszystkich zaawansowanych możliwości skanera.

Rekomendacje dotyczące nazw hostów Align:

Nazwa hosta	Port
Mycadent.com	80, 443
Myaligntech.com	80, 443
Export.mycadent.com	80, 443
Cboserver.mycadent.com	80, 443
Matstore.invisalign.com	80, 443
Matstore2.invisalign.com	80, 443
Matstore3.invisalign.com	80, 443
Matstore4.invisalign.com	80, 443
Matstoresg.invisalign.com	80, 443
Matstorechn.invisalign.com.cn	80, 443
Zakres AWS IP - globalna usługa CDN firmy Amazon - zakres adresów IP zależy od lokalizacji skanera.	80, 443
cloud.myitero.com	443
speedtest.tele2.net	80
alignapi.aligntech.com	80, 443
http://www.google.com	80, 443
http://www.microsoft.com	80, 443
http://www.yahoo.com	80, 443
iterosec.aligntech.com	80, 443
storage.cloud.aligntech.com	443

12 Deklaracja EMC

IEC 60601-1-2 Edycja 4.0 (2014)	Medyczne urządzenia elektryczne; Część 1-2: Norma uzupełniająca: Kompatybilność elektromagnetyczna - Wymogi i badania
CFR 47 FCC	Zasady i przepisy: Część 15. Urządzenia radiowe (RF). Podrozdział B: Niezamierzone źródła promieniowania (2015)
ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17 (dotyczy tylko Konfiguracji stojaka na kółkach)	Norma kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) dotycząca urządzeń i systemów radiowych
Środowisko użytkowania	Środowisko placówki profesjonalnej opieki zdrowotnej i domowej opieki zdrowotnej

Podstawowe parametry skanera wewnątrzustnego iTero Element 5D to:

- Wyświetlaj obrazowanie w podczerwieni- bez zakłóceń na ekranie dotykowym iTero Element 5 jako część rozwiązania do wykrywania próchnicy.
- Przechowywane dane skanowania są dostępne i można je wyświetlić.

Czasami ze względu na zakłócenia elektromagnetyczne obraz może zniknąć, a na ekranie dotykowym pojawi się wiadomość o braku komunikacji. W takim przypadku skaner powróci do normalnego trybu pracy po ingerencji użytkownika lub dzięki funkcji automatycznego wznowienia pracy.

Poniżej zamieszczono podsumowanie wyników badań EMC dla skanerów iTero Element 5D:

Badanie	Norma	Poziom istotności/linie	Wyniki badania
Emisja (IEC 60601-1-2 Se	ekcja7)		
Emisja przewodzona Zakres częstotliwości: 150 kHz - 30 MHz	CISPR 11	Grupa 1 Klasa B, sieci 230, 220, 120 i 100 Sieci VAC przy 50 Hz; 220 Sieci VAC przy 60 Hz	Zgodność
Emisja promieniowana Zakres częstotliwości: 30 - 1000 MHz	CISPR 11	Grupa 1 Klasa B	Zgodność
Badanie emisji harmonicznych prądu	IEC 61000-3-2	Sieć 230 VAC przy 50 Hz i 220 V przy 50 Hz i 60 Hz	Zgodność
Badanie zmian napięcia, wahań napięcia i migotania światła	IEC 61000-3-3	Sieć 230 VAC przy 50 Hz i sieć 220 VAC przy 50 Hz	Zgodność

Badanie	Norma	Poziom istotności/linie	Wyniki badania
Odporność (IEC 60601-1-	-2 Sekcja 8)		
Odporność na wyładowania elektrostatyczne (ESD)	IEC 61000-4-2	Wyładowania kontaktowe 8 kV i wyładowania w powietrzu 15 kV	Zgodność
Odporność na promieniowane pola elektromagnetyczne	IEC 61000-4-3	10,0 V/m; 80 MHz÷ 2,7 GHz, 80% AM, 1 kHz	Zgodność
Odporność na bliskość pól bezprzewodowych urządzeń komunikacyjnych	IEC 61000-4-3	Lista częstotliwości, od 9 V/m do 28 V/m, PM (18 Hz lub 217 Hz), FM 1 kHz	Zgodność
Odporność na szybkozmienne zakłócenia przejściowe (EFT)	IEC 61000-4-4	± 2.0 kV na 230 przy 50 Hz; & sieci 220 VAC przy 60 Hz; Tr/Th – 5/50 ns, 100 kHz	Zgodność
Odporność na udary napięciowe	IEC 61000-4-5	± 2,0 CM / ± 1,0 kV DM w sieci 230 VAC przy 50 Hz i sieci 220 VAC przy 60 Hz; Tr/Th – 1,2/50 (8/20) μs	Zgodność
Odporność na zaburzenia przewodzone indukowane przez pola o częstotliwości radiowej	IEC 61000-4-6	3.0, 6.0 VRMS w sieci 230 VAC przy Hz i sieci 220 VAC przy 60 Hz i kabla głowicy; 0.15 ÷ 80 MHz, 80% AM przy 1 kHz	Zgodność
Odporność na spadki napięcia, krótkie przerwy i zmiany napięcia	IEC 61000-4-11	Sieci 230 VAC i 100 VAC przy 50 Hz: 0 % - 0,5 cyklu i 1 cykl; 70% - 25 cykli; 0% - 250 cykli; Sieć 220 VAC przy 60 Hz:0 % - 0,5 cyklu i 1 cykl; 70% - 30 cykli; 0% - 300 cykli	Zgodność

Emisja (zgodnie z ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17)

Dotyczy tylko iTero Element 5D Konfiguracja stojaka na kółkach

Emisja przewodzona na złączach sieciowym Zakres częstotliwości 150 kHz - 30 MHz	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 55032	Grupa 1 Klasa B Sieć 230 VAC	Zgodność
Emisja promieniowana Zakres częstotliwości	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 /	Klasa B	Zgodność

Badanie	Norma	Poziom istotności/linie	Wyniki badania
30 - 6000 MHz	EN 55032		
Test prądów harmonicznych	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 61000-3-2	Sieć 230 VAC	Zgodność
Test wahań napięcia	ETSI EN 301 489-1 / EN 61000-3-3	Sieć 230 VAC	Zgodność
Odporność (zgodnie z ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17)			

Dotyczy tylko iTero Element 5D Konfiguracja stojaka na kółkach

Odporność na wyładowania elektrostatyczne (ESD)	EN 61000-4-2	Wyładowania kontaktowe 4 kV Wyładowania w powietrzu 8 kV	Zgodność
Odporność na promieniowane pola elektromagnetyczne	EN 61000-4-3	3,0 V/m, 80 MHz÷ 6,0 GHz, 80% AM, 1 kHz	Zgodność
Odporność na szybkozmienne zakłócenia przejściowe (EFT)	EN 61000-4-4	Sieci AC: ± 1,0 kV; Tr/Th – 5/50 ns, 5 kHz	Zgodność
Odporność na udary napięciowe	EN 61000-4-5	Sieci AC: ± 1,0 kV DM / ± 2,0 kV CM, Tr/Th – 1,2/50 (8/20) μs	Zgodność
Odporność na zaburzenia przewodzone indukowane przez pola o częstotliwości radiowej	EN 61000-4-6	Sieci AC: 3,0 VRMS; 0,15 ÷ 80 MHz, 80% AM @ 1 kHz	Zgodność
Odporność na zakłócenia napięcia	EN 61000-4-11	Sieci AC: 0 % - 0,5 cyklu i 1 cykl; 70% - 25 cykli; 0% - 250 cykli	Zgodność

13 Dokumentacja dotycząca bezpieczeństwa produktu iTero Element

Niniejszy dokument dotyczy serii systemów optycznych do obrazowania iTero® Element[™]. Funkcje produktu mogą się nieznacznie różnić w zależności od zamówionej wersji. Ponadto, od momentu stworzenia tego produktu, praktyki dotyczące ochrony produktu Align Technology mogły ulec zmianie, aby uwzględnić rozwój i ewolucję w ekosystemie bezpieczeństwa produktu.

Nauki biologiczne i branża opieki zdrowotnej są nam bliskie, a wiedza na ich temat pozwala nam rozwiązywać problemy z zakresu bezpieczeństwa całej organizacji.

Zagrożenia cybernetyczne w branży nauk biologicznych i produktów opieki zdrowotnej ulegają ciągłym zmianom. Mając na uwadze powyższe, stworzyliśmy adekwatny program ochrony produktów, którego głównym celem jest zminimalizowanie ryzyka związanego z bezpieczeństwem naszych produktów. Dzięki temu możemy zachować szczególną czujność w obliczu pojawiających się zagrożeń i ciągle udoskonalać nasze usługi.



Zdajemy sobie sprawę, jak ważne jest wprowadzanie rozwiązań zapewniających bezpieczeństwo i prywatność nie tylko na etapie tworzenia produktu, ale przez cały okres jego eksploatacji. W tym celu powołaliśmy interdyscyplinarny zespół ds. bezpieczeństwa produktów, w którego skład wchodzą pracownicy z działów: inżynierii, rozwoju oprogramowania, bezpieczeństwa, prawnego/ochrony danych, IT i kontroli jakości.

Zagrożenia związane w kwestiami bezpieczeństwa identyfikujemy za pomocą niezawodnych procesów zarządzania ryzykiem.

Align Technology dokłada wszelkich starań, aby minimalizować i przeciwdziałać zagrożeniom związanym z prywatnością oraz bezpieczeństwem produktów, które projektujemy, rozwijamy i poddajemy konserwacji. Dogłębne analizy naszych produktów w celu wdrożenia odpowiednich środków ograniczających zagrożenia przeprowadzamy już w początkowej fazie rozwoju danego produktu. W oparciu o poziom ryzyka związanego z produktem i jego funkcjonalnością, zastosowano poniższą metodologię.

Ocena zagrożeń dla bezpieczeństwa produktu (PSRA): Firma Align Technology przeprowadziła proces PSRA w serii systemów optycznych do obrazowania iTero® Element[™]. Metodologia oceny obejmowała planowanie i gromadzenie informacii. identvfikacie odpowiednich profili produktów, opracowanie rejestru komponentów, przeprowadzenie analizy kontrolnej, identyfikację podatności na zagrożenia, obliczenie podatności zagrożenia, wskaźnika ryzyka na identyfikacje odpowiednich procesów kontrolnych ograniczających ryzyko oraz obliczanie wskaźnika ryzyka rezydualnego. Ryzyko związane z bezpieczeństwem i prywatnościa, rozpatrywane



w ramach oceny, opracowane zostało przy wykorzystaniu najlepszych praktyk w branży ochrony, w tym między innymi NIST 800-53, NIST CSF, UL 2900-2-1, ISO 80001 oraz FDA Content of Premarket Submissions for Management of Cybersecurity in Medical Devices.

Funkcje bezpieczeństwa i prywatności produktu.

W serii optycznych systemów do obrazowania iTero® Element™ wdrożono, między innymi, następujące mechanizmy bezpieczeństwa:

- **Dane nieaktywne PII są szyfrowane:** Dane osobowe (PII) są przechowywane w zaszyfrowanej bazie danych, dzięki czemu można zapobiec przechwyceniu danych pacjenta i klienta, które są przechowywane w pamięci skanera.
- Przesyłane dane są szyfrowane: Dane ze skanowania, których kopię zapasową zapisano na serwerach Align, są przesyłane za pomocą kanału szyfrowanego metodą TLS przy wykorzystaniu zaufanych certyfikatów. Pomaga to zapobiegać przechwyceniu danych pacjenta i klienta w trakcie ich przesyłania.
- Zabezpieczenia przed złośliwym oprogramowaniem: Skanery są dostarczane z zainstalowanym programem antywirusowym Trend Micro, który wykrywa złośliwe pliki w systemie. Definicje oprogramowania antywirusowego są często aktualizowane, a skanowanie urządzeń jest zaplanowane codziennie.
- Zdalna konserwacja nie jest możliwa bez uzyskania pozwolenia: Do nawiązywania sesji zdalnej, urządzenia wykorzystują program TeamViewer. Oprogramowanie TeamViewer wymaga identyfikatora użytkownika i hasła, które muszą zostać dostarczone przez klienta personelowi serwisowemu Align przed nawiązaniem połączenia.
- Możliwość wprowadzania zmian w systemie operacyjnym i oprogramowaniu jest ograniczona: Skanery wdrażają tryb Kiosk, który zapobiega wprowadzaniu przez użytkownika niepożądanych zmian w systemie operacyjnym i składnikach oprogramowania.
- Stosowane są następujące mechanizmy kontroli zarządzania dostępem: Do korzystania ze skanerów wymagane jest konto użytkownika i hasło. Dzięki temu dostęp do skanera jest chroniony i łatwiej uniknąć nieautoryzowanego użycia.
- Zastosowanie podziału obowiązków: Skanery umożliwiają rejestrację kilku kont użytkownika na jednym urządzeniu, z przypisanymi różnymi rolami. Dostępne są role lekarza, asystenta oraz pracownika wsparcia technicznego. Dzięki temu można monitorować czynności wykonywane przez poszczególnych użytkowników i skuteczniej chronić urządzenie.
- W przypadku jakichkolwiek pytań bądź wątpliwości związanych z opisanymi zagrożeniami skontaktuj się z <u>TRM@aligntech.com</u> lub <u>privacy@aligntech.com</u>.

14 Specyfikacja systemu

14.1 Specyfikacja systemu - iTero Element 5D Konfiguracja stojaka na kółkach

Monitor	Ekran dotykowy HD 21,5 cala	
Głowica	Głowica emituje czerwone światło lasera (680 nm klasa 1), a także białe światło LED, oraz światło LED 850 nm.	
Bezprzewodowa sieć LAN	Karta LAN umożliwia bezprzewodową łączność z siecią lokalną.	
Bezpieczeństwo	Zapoznaj się z dokumentacją dotyczącą bezpieczeństwa produktu w rozdziale 13.	
Moc robocza	100-240 VAC - 50/60 Hz – 200VA (maks.)	
Temperatura pracy	18°C do 26°C / 64,4°F do 78,8°F	
	Uwaga: System będzie działał z obniżoną wydajnością – bez możliwości skanowania – w temperaturach od 10°C do 17°C (od 50°F do 62,6°F) i od 27°C do 40°C (80,60°F do 104°F).	
Temperatura przechowywania/transportu	-5°C do 50°C / 23°F do 122°F	
Ciśnienie robocze i wysokość eksploatacji	Ciśnienie: 520 mmHg do 771 mmHg (-69 kPa do -103 kPa) Wysokość: -400 do 10 000 stóp	
Ciśnienie i wysokość składowania/transportu	Ciśnienie: 430 mmHg do 760 mmHg (~57 kPa do ~101 kPa) Wysokość: 0 stóp do 15 000 stóp	
Wilgotność względna	Eksploatacja: 40% do 70% Przechowywanie: 30% do 90%	
Wymiary	 Ekran dotykowy iTero HD: Wysokość: 356 mm (~14 cali) Szerokość: 552 mm (~21,7 cala) Głębokość: 65 mm (~2,5 cala) Głębokość: 65 mm (~2,5 cala) Głębokość: 346 mm (13,3 cala) Szerokość: 50 mm (2,0 cale) Głębokość: 68 mm (2,7 cala) 	
Waga netto	Ekran dotykowy iTero HD: 8,3 kg (~18,3 funta) Głowica: 0,47 kg (~1 funt), bez kabla Stojak na kółkach: 13,6 kg (~30 funtów)	
Waga przesyłki	~37,5 kg (~83 funty)	

14.2 Specyfikacja systemu - iTero Element 5D Konfiguracja laptopa

Monitor	Ekran dotykowy laptopa	
Głowica	Głowica emituje czerwone światło lasera (680 nm klasa 1), a także białe światło LED, oraz światło LED 850 nm.	
Bezpieczeństwo	Align Technology bardzo poważnie podchodzi do kwestii ochrony danych swoich klientów oraz ich pacjentów. Wszystkie dane pacjenta są przesyłane kanałem zaszyfrowanym metodą TLS, a wiadomości i informacje przechowywane są zgodnie z normami bezpieczeństwa, aby umożliwić naszym klientom podjęcie wszelkich uzasadnionych środków ochrony danych pacienta.	
Moc robocza	100-240VAC- 50/60 Hz - 40VA (maks.)	
Temperatura robocza	18°C do 26°C / 64,4°F do 78,8°F	
Temperatura przechowywania/transportu	-5° do 50°C / 23° do 122°F	
Ciśnienie robocze i wysokość eksploatacji	Ciśnienie: 520 mmHg do 760 mmHg (~69 kPa do ~101 kPa) Wysokość: 0 do 10 000 stóp	
Ciśnienie i wysokość składowania/transportu	Ciśnienie: 430 mmHg do 760 mmHg (~57 kPa do ~101 kPa) Wysokość: 0 stóp do 15 000 stóp	
Wilgotność względna	Eksploatacja: 40% do 70% Przechowywanie: 30% do 90%	
Wymiary	 Koncentrator iTero Element 5D Konfiguracja laptopa: Długość: 206 mm (~8 cali) Szerokość: 94 mm (~3,7 cala) Głębokość: 36,5 mm (~1,4 cala) Głębokość: 36,5 mm (~1,4 cala) Głowica iTero Element 5D: Długość: 346 mm (~13,3 cala) Szerokość: 50 mm (~2,0 cale) Głębokość: 68 mm (~2,7 cala) 	
Waga netto	Koncentrator iTero Element 5D Konfiguracja laptopa: ~0,5 kg (~1 funt) Głowica iTero Element 5D: 0,47 kg (~1 funt) Pusty futerał: ~2 kg (~4,5 funta)	
Waga przesyłki	~8 kg (~17,6 funta)	



Indeks

С

Czyszczenie ekranu dotykowego, 111

D

Deklaracja EMC, 115 Diagnostyka, 46 Dodatkowe informacje zwrotne ze skanowania, 61

Ε

Edycja skanu, 64 Edycja skanu, 64 Ekran dotykowy Czyszczenie, 111 Gesty, 33

G

Głowica, 5 Czyszczenie i dezynfekcja, 111 Gumka, 70

Η

Hasło Resetowanie, 27

Informacje o systemie, 48 Instrukcje bezpieczeństwa, v Interfejs użytkownika, 29

J

Jasność Narzędzie do przeglądania, 85 Ustawienia, 35

Κ

Konfiguracja laptopa, 4 Montaż, 13 Transport, 5 Konfiguracja stojaka na kółkach, 3 Konfiguracja synchronizacji, 48 Konserwacja, 111 Czyszczenie ekranu dotykowego, 111 czyszczenie i dezynfekcja głowicy, 111 Głowica i kabel, 111 Kamera internetowa, 111 Konserwacja głowicy i kabla, 111 Konserwacja kamery internetowej, 111 Korzyści, 2

L

Licencje, 47 Logowanie, 25 Pierwszy raz, 15

Μ

Make it Mine, 20 Montaż Instrukcje, 10 Konfiguracja laptopa, 13 Konfiguracja stojaka na kółkach, 10 MyiTero, 108

Ν

Najlepsze praktyki, 60 Najlepsze praktyki w zakresie skanowania, 60 Nakładka Wyskakujące okno z potwierdzeniem nowej, 58 Nakładki, 6 Potwierdzenie nowej, 57 Wymiana, 6 Narzędzia Gumka, 70 Narzędzie do redukcji kształtu zęba (Clearance tool), 73 Przeglądanie, 82 Przycinanie krawędzi, 76 Separacja matrycy, 78 Usuń segment, 65 Usuń zaznaczenie, 65 Uzupełnij, 67 Narzędzie do przeglądania, 82 Powiększanie i pomniejszanie wizjera, 83 Regulacja jasności, 85 Narzędzie do przycinania krawędzi, 76 Narzędzie do redukcji kształtu zęba Przeglądarka, 93 Narzędzie do redukcji kształtu zęba (Clearance tool), 73 Narzędzie do separacji matrycy, 78 Narzędzie do usuwania segmentu, 65 Narzędzie do usuwania zaznaczenia, 65 Narzędzie do uzupełniania, 67 Narzędzie przeglądania Przechwytywanie obrazów wizjera, 86 NIRI, 8 Nowy skan, 50

0

Obsługa i konserwacja, 111 Ocena postępów Invisalign, 109 Opcje skanowania, 60 Oprogramowanie, 7 Instalacja, 14

Ρ

Pacjenci, 94 Nowy skan, 97 Porównywanie skanów, 100 Przeglądaj formularz Rx, 98 Przeglądanie skanów, 99 Szczegóły, 96

Тего

Wyszukiwanie, 95 Porównywanie skanów, 100 Potwierdzenie założenia nowej nakładki, 57, 58 Powiadomienia Brakujący segment skanu, 69 Powiadomienia o brakującym segmencie skanu, 69 Powiększanie i pomniejszanie wizjera, 83 Przechwytywanie obrazów w narzędziu do przeglądania, 86 Przeciwwskazania, ii Przeglądanie skanu, 69 Przeglądarka, 90 Narzędzie do redukcji kształtu zęba (Clearance tool). 93 Przejście do następnego segmentu, 62 Przełączanie kolorów, 62 Przełączanie kolorów i trybu NIRI, 64 Przełączanie kolorów skanu, 62 Przenoszenie skanera, 29 Przeznaczenie, 1

R

Rejestracja skanera, 20 Rekomendacje dotyczące nazwy hosta, 114 Rx Nowe, 51 Przeglądaj formularz Rx, 98

S

Skan Czas, 88 Przeglądanie, 69 Wysyłanie, 88 Skanowanie Rozpoczynanie, 50 Skanowanie pacjenta, 59 Skany z zakresu stomatologii odtwórczej, 54 Specyfikacja systemu, 120 Konfiguracja laptopa, 121 Konfiguracja stojaka na kółkach, 120 Sprzęt, 2 Konfiguracja laptopa, 4 Konfiguracja stojaka na kółkach, 3 Montaż. 10 Symbole, iii Symulator rezultatów Invisalign, 109 System Invisalign Go, 110 Szczegóły formularza Rx, 98

Т

Technologia iTero TimeLapse, 100 Technologia TimeLapse, 100 Timer skanowania, 88 Tryb demonstracyjny, 15 Wyjście, 19 Typy skanowania Stomatologia odtwórcza, 54

U

Ustawienia Diagnostyka, 46 Eksport, 49 Głośność, 35 Informacje o systemie, 48 Jasność, 35 Język, 44 Komputer, 35 Konfiguracja synchronizacji, 48 Licencje, 47 Logowanie, 45 Podpis, 43 Rx, 42 Skanowanie, 39 Strefa czasowa, 38 System, 45 Użytkownik, 39 Wi-Fi, 36 Ustawienia eksportu, 49 Ustawienia głośności, 35 Ustawienia języka, 44 Ustawienia komputera, 35 Ustawienia logowania, 45 Ustawienia podpisu, 43 Ustawienia Rx, 42 Ustawienia skanera, 34 Ustawienia skanowania, 39 Ustawienia strefy czasowej, 38 Ustawienia systemu, 45 Ustawienia Użytkownika, 39 Ustawienia Wi-Fi, 36

W

Wiadomości, 107 Wprowadzenie, 1 Wskazówki, 59 Wskazówki dotyczące połączenia z Internetem, 113 Wskazówki dotyczące routera, 113 Wskazówki dotyczące skanowania, 59 Wskazówki dotyczące Wi-Fi, 113 Wylogowywanie, 28 Wyłączanie, 29 Wypełnianie formularza Rx, 51 Wysyłanie skanu, 88 Wyszukiwanie pacjentów, 95 Wytyczne dotyczące sieci LAN, 112 Połączenie z Internetem, 113 Rekomendacje dotyczące nazwy hosta, 114 Router, 113 Wskazówki dotyczące WiFi, 113 Zapora sieciowa, 113

Ζ

Zakładki Pole potwierdzenia nowej, 58 Zamówienia, 104 Zapora sieciowa, 113 Zgodność z przepisami, ii



Align Technology, Inc. 2820 Orchard Parkway San Jose, CA 95134 USA

Align, Invisalign, iTero Element i inne, są znakami towarowymi i/lub znakami usługowymi firmy Align Technology, Inc. lub jednej z jej spółek zależnych lub stowarzyszonych i mogą być zarejestrowane w Stanach Zjednoczonych i/lub w innych krajach.

© 2019 Align Technology, Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone. 210233 Rev A



ero